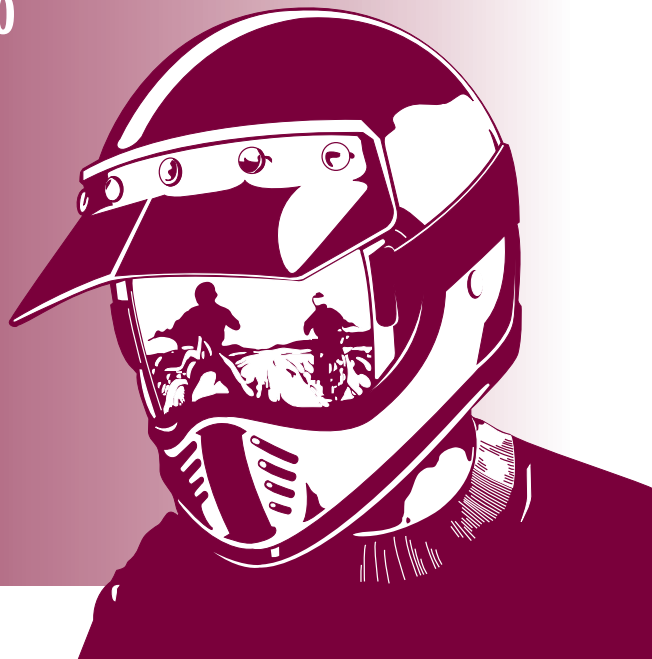


HONDA

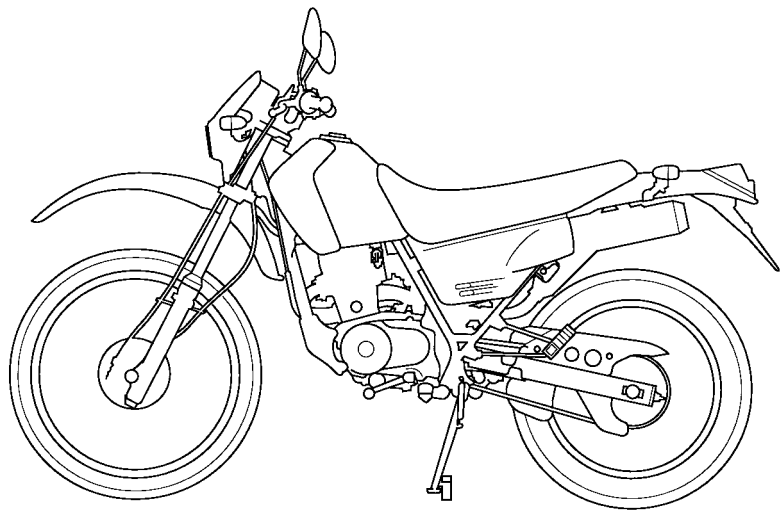
Manual del Propietario

XLR125

XLR125 • ES



MANUAL DEL PROPIETÁRIO
HONDA XLR125 / XLR125 ES



Moto Honda da Amazônia Ltda.

INFORMACIONES IMPORTANTES

- Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar el piloto y un pasajero. Compruebe siempre la presión recomendada para los neumáticos (pág. 23) y obedezca los límites de carga de la motocicleta.
- Las fotografías e ilustraciones presentadas en este manual se destinan a facilitar la identificación de los componentes. Estas pueden diferir un poco del componente de su motocicleta.
- Lea este manual con cuidado y mantenga especial atención para las afirmaciones que preceden las siguientes palabras:

ATENCIÓN

Indica la posibilidad de provocar daños a la motocicleta si no observadas las instrucciones.

ADVERTENCIA

Indica, además de la posibilidad de daño a la motocicleta, el peligro al piloto y al pasajero si no observadas las instrucciones.

Abreviaturas: ES: Electric Starter (Motor Eléctrico)

Este manual es parte permanente de la motocicleta y debe acompañarla en caso de reventa.

TODAS LAS INFORMACIONES, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES INCLUSAS EN ESTA PUBLICACION TIENEN COMO PRINCIPIO LAS INFORMACIONES MAS RECIENTES DISPONIBLES SOBRE EL PRODUCTO EN EL MOMENTO DE LA AUTORIZACION DE LA IMPRESION.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR LAS CARACTERISTICAS DE LA MOTOCICLETA EN CUALQUIER TIEMPO SIN NOTIFICACION PREVIA Y SIN INCURRIR EN OBLIGACIONES DE CUALQUIER NATURALEZA.

NO SE PERMITE LA REPRODUCCION DE ESTA PUBLICACION SIN APROBACION POR ESCRITO.

Moto Honda da Amazônia Ltda

INTRODUCCION

Este Manual del Propietario es un Guía práctico de como cuidar su nueva moto HONDA. Contiene todas las instrucciones básicas para que su HONDA pueda ser bien cuidada, desde la inspección diaria hasta la mantenimiento, así como conducirla correctamente en el tránsito.

Su moto HONDA es una verdadera máquina de mecanismo preciso y, como tal, la misma necesita de cuidados especiales para que mantenga en sus manos la operación tan perfecta como aquella presentada al salir de la fábrica.

Su Distribuidor HONDA tendrá suma satisfacción en ayudarle a mantener y conservar su motocicleta. Él está preparado para ofrecerle a usted toda la asistencia técnica necesaria, con personal entrenado por la fábrica y piezas equipos originales.

Aprovechamos la oportunidad para agradecerles por haber escogido una HONDA y deseamos que su motocicleta le proporcione a usted el máximo de economía, rendimiento, emoción y placer.

MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

ÍNDICE

USO

PILOTAJE CON SEGURIDAD

Reglas de seguridad	1
Aparatos de protección.....	2
Modificaciones	2
Opcionales	2
Cuidados con inundaciones	3
Cargas	4
Accesorios.....	5
Seguridad en los descampados	6

EQUIPOS Y MANDOS

Ubicación de los equipos y mandos.....	8
Función de los equipos y mandos	11

COMPONENTES PRINCIPALES

(Informaciones necesarias para conducir la motocicleta)	13
Frenos.....	13
Embrague	17
Combustible	19
Aceite del motor	22
Neumáticos	23
Interruptor de encendido	25

Interruptores del manubrio derecho	26
Interruptores del manubrio izquierdo	28

APARATOS

Traba de la columna de dirección	29
Portacasco	30

FUNCIONAMIENTO

Inspección antes de conducir.....	31
Arranque del motor	32
Manguera de drenaje del carburador	36
Cuidados para ablandar el motor	36
Conducción de la motocicleta	37
Frenado	39
Estacionamiento	40
Prevención de robos	42

MANTENIMIENTO

Aceite del motor	54
Acelerador	63
Batería XLR125ES.....	80
Batería XLR125	81
Bujía de encendido.....	59
Cadena de transmisión.....	65
Cambio del aceite del motor	55
Carburador	64
Control de inspecciones.....	46
Cuidados con el mantenimiento	51
Espejo retrovisor	89
Filtro de aire	52
Holgura de las válvulas	61
Identificación de la motocicleta.....	48
Indicador de desgaste de los frenos trasero y delantero.....	75
Juego de herramientas.....	50
Limpieza del filtro de combustible.....	57
Limpieza de forros y del tambor de freno	75
Reglaje del faro.....	90
Reglaje del interruptor de la holgura del freno	84
Reemplazo de fusibles	85
Remoción e instalación de la rueda delantera	76
Remoción e instalación de la rueda trasera ..	78

Soporte lateral.....	72
Suspensión delantera	73
Suspensión trasera	74
Soporte lateral.....	72
Tabla de mantenimiento	44

LIMPIEZA Y CONSERVACION	92
Equipos para lavado.....	93

CONSERVACION DE MOTOCICLETAS INACTIVAS	96
---	----

NIVEL DE RUIDO	98
-----------------------------	----

PRESERVACION AMBIENTAL	99
-------------------------------------	----

ESPECIFICACIONES TECNICAS	100
--	-----

ASISTENCIA AL PROPIETARIO

Como proceder si su motocicleta presenta algún problema técnico.

Honda no solo se preocupa en ofrecer motocicletas de extraordinaria calidad, economía y desempeño, pero también en mantenerlas en condiciones adecuadas de uso, contando para eso con una red de asistencia técnica - los distribuidores Honda. Por eso, caso su motocicleta presente cualquier problema técnico, proceda de la siguiente manera:

1. Contacte un distribuidor Honda para solucionar el problema que se haya presentado en su motocicleta.
2. Sin embargo, caso no haya solucionado el problema, vuelva al distribuidor y refiera las irregularidades presentadas al encargado para que se pueda sanarlas.
3. Persistiendo el problema y si el atendimento sea considerado insatisfactorio, contacte el Gerente de Servicios del Distribuidor.

PILOTAJE CON SEGURIDAD



Pilotar una motocicleta requiere ciertos cuidados para su seguridad personal. Conozca tales requisitos antes de conducir su motocicleta, leyendo con atención todas las informaciones del Manual del Conductor/Pilotaaje con Seguridad.

Reglas de Seguridad

1. Siempre efectúe una inspección previa (pág. 31) antes de arrancar el motor. Usted podrá prevenir accidentes y daños en la motocicleta.
2. Muchos accidentes se deben a motociclistas inexpertos. Solo conduzca su motocicleta caso esté habilitado.
3. En la gran mayoría de los accidentes entre automóviles y motocicletas, el automovilista no "ve" al motociclista. Por lo tanto:
 - Conduzca siempre con el faro encendido;
 - Póngase siempre ropas y cascos de color claro y visible;
4. Obedezca siempre las leyes de tránsito.
 - Velocidad excesiva es un factor común a muchos accidentes. Obedezca los límites de velocidad e JAMAS exceda las condiciones permitidas.
 - Señalice antes de cambiar de dirección o de carril.
 - El tamaño y la maniobra de la motocicleta pueden sorprender a otros conductores.
5. No se deje sorprender por otros conductores. Tenga especial precaución en intersecciones, entradas y salidas de parqueamientos y en carreteras.
6. Mantenga ambas manos en el manubrio y los pies en los descansapiés cuando esté conduciendo. El pasajero debe agarrarse con las dos manos en el motociclista y mantener los pies en los descansapiés de pasajero.
7. Nunca deje su motocicleta abandonada con el motor en funcionamiento.
8. Haga el ajuste del espejo retrovisor (pág. 89).
 - No conduzca en sitios donde el automovilista tenga la visión encubierta. Vea y sea visto.

Aparatos de Protección

1. La mayor parte de los accidentes con motocicletas con resultados fatales se debe a heridas en la cabeza. Póngase SIEMPRE EL CASCO. Si es del tipo abierto, se debe usarlo con anteojos de seguridad adecuados. Botas, guantes y ropas de protección son esenciales. El pasajero necesita la misma protección.
2. El sistema de escape se calienta mucho durante el funcionamiento del motor y se queda caliente por cierto tiempo aun después de apagado el motor. No toque en ninguna parte del sistema de escape.
Use ropas que cubran completamente las piernas.
3. No se ponga ropas sueltas que puedan engancharse en las palancas de mando, descansapies, cadena de transmisión o en las ruedas.

Modificaciones



Modificaciones en la motocicleta o la remoción de piezas del equipo original pueden reducir la seguridad de la motocicleta, además de infringir las normas de tránsito. Obedezca a todas las normas con respecto al uso de equipos y accesorios.

Opcionales

Dirijase a su distribuidor autorizado HONDA para obtener mayores informaciones sobre los ítems opcionales para su motocicleta.

Cuidados con inundaciones

Evite la aspiración de agua a través del filtro de aire al transitar por lugares inundados y arroyos. La penetración de agua en el motor podrá causar el trabamiento hidráulico, el cual dañará el motor.

La penetración de agua en el cárter del motor contaminará el aceite lubricante. Si esto ocurre, pare el motor inmediatamente, sustituya el aceite en un DISTRIBUIDOR para asegurarse de que se eliminó el agua en el motor y de la ejecución de la inspección y mantenimiento adecuados para esa situación.

Cargas



- **La motocicleta es muy sensible a las mudanzas, en la distribución de las cargas.**
- **Para evitar accidentes, tenga especial cuidado al instalar accesorios y carga en la motocicleta y al conducirla con los mismos. La instalación de accesorios y carga puede reducir la estabilidad, rendimiento y seguridad de la motocicleta.**

Esta motocicleta fue desarrollada para transportar dos personas (piloto y pasajero), además del equipaje. La suma de pesos no puede superar la capacidad máxima de carga. **Capacidad máxima: 150 kg** (incluyendo piloto, pasajero y carga).

1. Mantenga el peso del equipaje y accesorios adicionales cerca del centro de la motocicleta. El peso se debe distribuir uniformemente en los dos lados de la motocicleta para evitar desequilibrios. A medida que el peso se aparte del centro del vehículo, la conducción es proporcionalmente afectada.
2. Ajuste la presión de los neumáticos (pág. 23) según el peso de la carga y las condiciones de conducción de la motocicleta.
3. Toda la carga y accesorios se deben sujetarse firmemente por cuestión de seguridad. Verifique frecuentemente la sujeción de las cargas y accesorios.
4. No sujete accesorios grandes o pesados en el manubrio, en los amortiguadores delanteros o en el guardabarros. Esto podrá resultar en inestabilidad del vehículo o respuesta lenta de la dirección.

Accesorios

Los accesorios originales HONDA son desarrollados y probados específicamente para su motocicleta.

No se olvide que usted es responsable por la selección, instalación y uso correctos de accesorios que no sean originales.

Siga las recomendaciones sobre cargas anteriormente citadas y las siguientes:

1. Verifique el accesorio con cuidado y su procedencia, asegurándose de que el accesorio no afecta...
 - la visualización del faro, holgura de cola y señalizadores de viraje;
 - la altura del suelo (en el caso de protectores);
 - el ángulo de inclinación de la motocicleta;
 - el recorrido de las suspensiones delantera y trasera;
 - el accionamiento de los mandos.
2. No instale los accesorios que cambian la posición de conducir, alejando las manos y los pies de los mandos, aumentan el tiempo requerido para la reacción del piloto bajo situaciones de emergencia.

3. No instale equipos eléctricos que puedan exceder la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta. Todas las averías en el circuito eléctrico son peligrosas. Además de afectar el sistema de alambrado y señalización, provoca caída en el rendimiento del motor.
4. Esta motocicleta no fue desarrollada para aceptar sidecars o remolques. La instalación de dichos accesorios somete los componentes del chasis a esfuerzos excesivos, causando daños a la motocicleta, además de afectar la conducción.
5. Esta motocicleta no fue desarrollada para utilizar sistema de alarma. El uso de cualquier tipo de alarma podrá afectar el sistema eléctrico de la motocicleta. Honda cancelará la garantía en caso de confirmar el uso de cualquier tipo de alarma.

Seguridad en los descampados

Las características de la motocicleta permiten que usted aprecie todas las emociones del uso en los descampados. Sin embargo, es necesario observar ciertas recomendaciones que unirán las emociones con la seguridad.

1. **Aparatos de protección** – Son esenciales para su seguridad. Acostúmbrese a usarlos siempre.
 - Casco – aparato indispensable.
 - Anteojos – cuanto mayor es la visibilidad, mejor es su seguridad. Elija anteojos que no se rompan o fragmenten.
 - Camisas de mangas largas con relleno en los codos y hombros protegen contra posibles escoriaciones en los brazos.
 - Guantes – los modelos almohadados en el dorso de la mano son los apropiados para los descampados. Elija guantes que se ajusten perfectamente a sus manos.
 - Faja abdominal – protege los órganos interiores contra los traqueteos de los descampados.
 - Pantalones de nylon con protección en las rodillas o jeans reforzado. Esto aumenta su protección. Elija el tamaño adecuado para su perfecta libertad de movimiento.

- Botas – deben ser de cuero reforzado con suela gruesa y con surcos, y preferiblemente con punteras de acero. Deben aún ser flexibles y perfectamente ajustables a los pies.
- Bolsa de talla – es importante para que usted lleve piezas de repuesto así como piezas que han sido sacadas de su motocicleta.

2. **Preparación de la motocicleta:**

Para la conducción en los descampados es fundamental que la motocicleta esté en perfectas condiciones mecánicas. Los soportes de la palanca del freno delantero, de la palanca del embrague y de los señalizadores delanteros deben ser aflojados para que giren en caso de caída, evitando la rotura. Se deben aflojarse hasta girar con poca fuerza en el manubrio.

Bajo condiciones más pesadas de uso, se debe sacar los espejos retrovisores y los señalizadores traseros.



ADVERTENCIA

Las reglas de tránsito no permiten el uso de motocicletas en calles sin los aparatos y accesorios siguientes: espejos retrovisores, señalizadores, faro, holgura de cola, bocina y placa de matrícula.

3. Piezas de repuesto.

Las piezas de repuesto son recomendadas para uno que va a conducir en descampados. Usted debe, siempre que posible llevar palancas de embrague y freno y algunos tornillos y tuercas. Cuanto a otras piezas, es valida la experiencia del piloto, pero siempre utilizando el buen criterio.

Importante: no deje de llevar siempre con usted todas las herramientas de la motocicleta y un kit de primeros socorros.

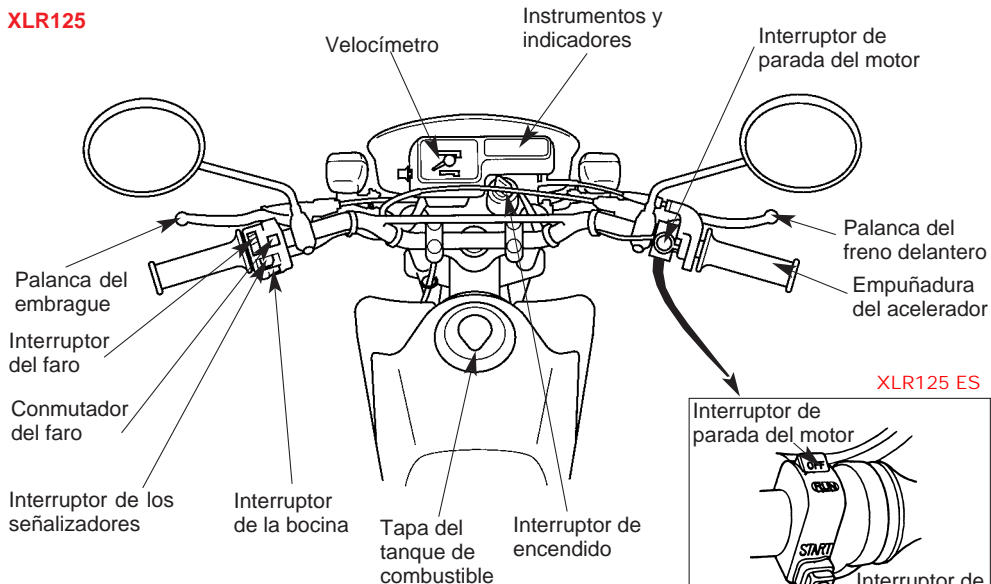
4. Conducción de la motocicleta

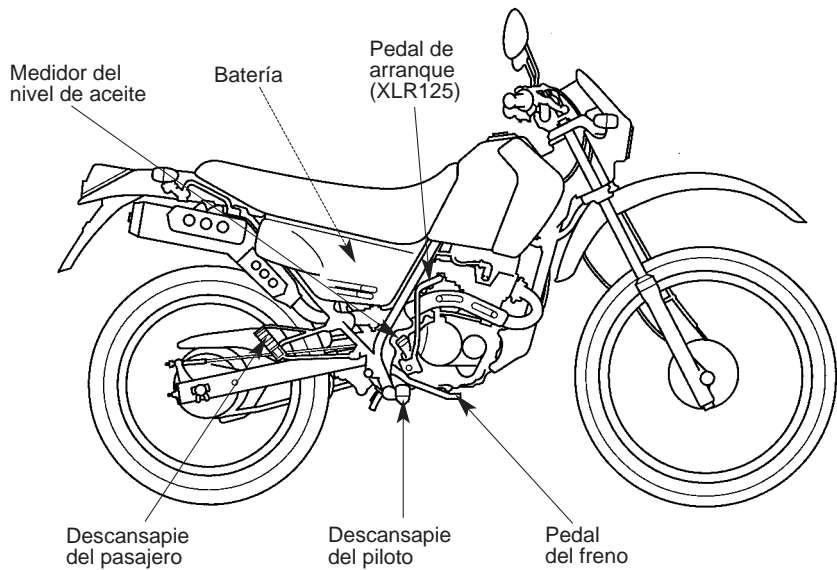
Antes de conducir en sitios poco conocidos, observe las recomendaciones siguientes:

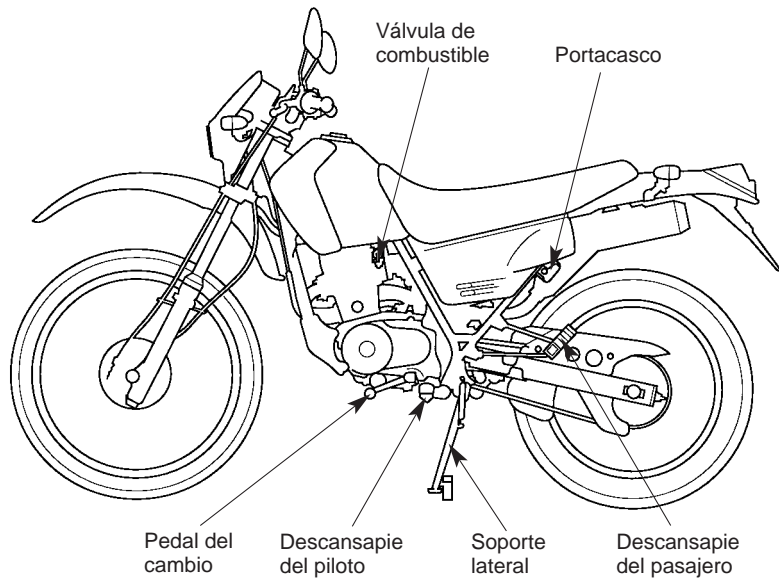
- Siempre obedezca las leyes y reglas de tránsito relacionadas con dichos sitios;
- Obtenga permiso para conducir en terrenos particulares. Evite sitios no permitidos y no exceda los límites del sitio donde se puede conducir la motocicleta;
- Siempre conduzca acompañado para, en caso de averías, tener ayuda;
- Para la solución de problemas que puedan ocurrir en sitios desiertos, es muy importante que usted esté familiarizado con la motocicleta;
- No conduzca la motocicleta de forma a más de su experiencia y habilidad, ni más rápido que el sitio permite;
- Caso no esté familiarizado con el sitio, conduzca con cuidado: piedras ocultas, agujeros y barrancos pueden causar accidentes.

UBICACION DE LOS EQUIPOS Y MANDOS

XLR125







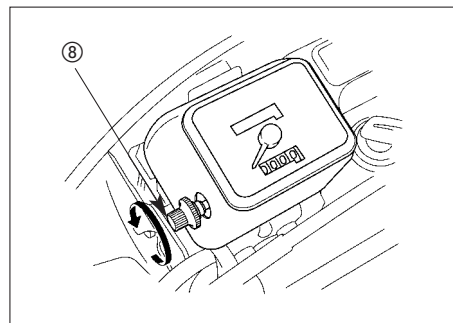
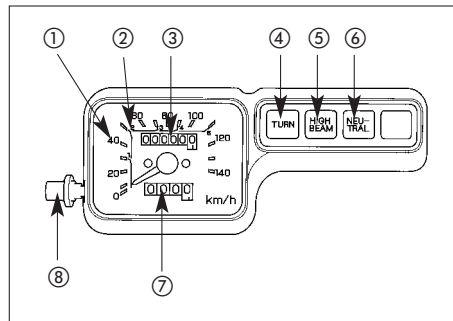
EQUIPOS Y MANDOS

Función de los equipos y mandos

El velocímetro, el indicador del límite de velocidad y las luces indicadoras, están agrupados encima del alojamiento del faro.

Sus funciones son descritas en la tabla de la página siguiente.

- (1) Velocímetro
- (2) Indicador del límite de velocidad
- (3) Odómetro total
- (4) Holgura indicadora de los señalizadores
- (5) Holgura indicadora del faro alto
- (6) Holgura indicadora de punto neutro
- (7) Odómetro parcial
- (8) Botón de retroceso del odómetro parcial



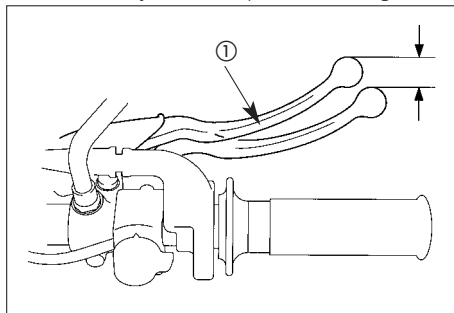
Ref.	Descripción	Función
1	Velocímetro	Indica la velocidad de la motocicleta (km/h)
2	Indicador del límite de velocidad	Indica el límite de velocidad para cada marcha, de los cuales nunca se debe pasar.
3	Odómetro total	Registra el total de Kilómetros recorridos por la motocicleta.
4	Luz indicadora de los señalizadores (amarilla)	Enciéndese intermitentemente cuando los señalizadores son encendidos
5	Luz indicadora del faro alto (azul)	Enciéndese cuando el faro está con foco alto.
6	Luz indicadora de punto neutro (verde)	Enciéndese cuando la transmisión está en punto neutro.
7	Odómetro parcial	Registra el kilometraje parcial recorrido por la motocicleta por percurso o viaje. Vuelve a cero el odómetro parcial.
8	Botón de retroceso del odómetro parcial.	Para volver a cero gire el botón en la dirección indicada.

COMPONENTES PRINCIPALES

(Informaciones necesarias para conducir la motocicleta)

Reglaje del freno delantero

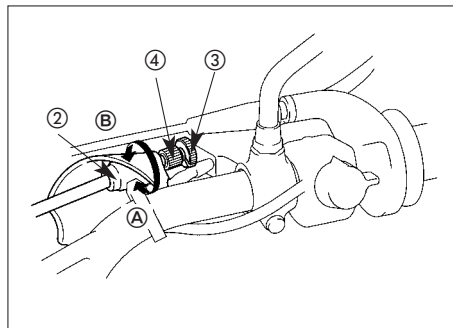
1. Levante la rueda delantera del piso, colocando un soporte debajo del motor. Gire la rueda derecha con la mano y compruebe el juego de la palanca del freno (1) hasta el punto donde el freno comienza a actuar. El juego, medido en la extremidad de la palanca, deberá mantenerse entre **20 y 30 mm**.
2. Ajustes menores pueden ser efectuados a través del ajustador superior. Tire el guarda-



(1) Palanca del freno delantero

polvo (2) hacia atrás, suelte la contratuerca (3) y gire el ajustador (4) en el sentido de-seado. Reajuste la contratuerca y verifique el juego de la palanca nuevamente.

3. En el caso que el ajustador haya sido desenroscado hasta su límite sin que el juego de la palanca esté adecuado, suelte la contratuerca (3) y enrosque completamente el ajustador (4). Apriete la contratuerca y recolocó el guardapolvo. Regule el juego del ajustador inferior.



(2) Guardapolvo
(3) Contratuerca
(4) Ajustador

(A) Aumenta el juego
(B) Disminuye el juego

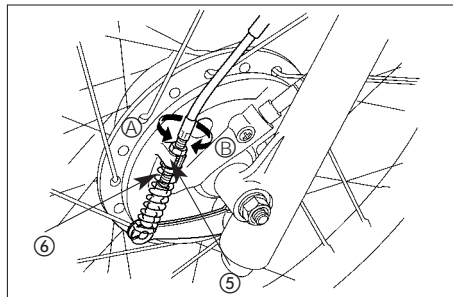
- Ajustes mayores son obtenidos a través del ajustador situado en la extremidad inferior del cable.
Suelte la contratuerca (5) y gire el ajustador (6) hasta obtener el juego adecuado. Apriete enseguida la contratuerca y verifique el juego de la palanca.
- Accione el freno varias veces y asegúrese de que la rueda gira libremente cuando la palanca esté libre.

OBSERVACION

Si el juego adecuado no es obtenido a través de los procedimientos descritos, busque su distribuidor HONDA, para que se haga una inspección en el sistema de frenos.

Otras verificaciones

Verifique si el cable del freno presenta señales de desgaste, está doblado o partido, o que puede provocar quiebras o trabar el cable. Lubrique el cable con aceite de baja viscosidad, para evitar desgastes prematuros y corrosión. Asegúrese de que la varilla del freno, resorte y tornillos de sujeción estén en buenas condiciones.



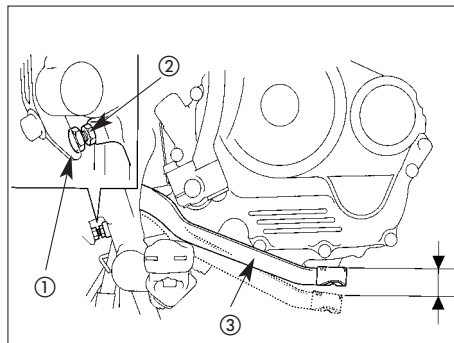
(5) Contratuerca
(6) Ajustador

(A) Aumenta el juego
(B) Disminuye el juego

Ajuste del Freno Trasero

1. Apoye la motocicleta en el soporte lateral.
2. El tornillo de tope (1) permite ajustar la altura del pedal del freno. Afloje la contratuerca (2) y gire el tornillo de tope hasta obtener la altura adecuada. Apriete nuevamente la contratuerca.

3. El juego del freno es la distancia recorrida por el pedal (3) hasta el comienzo del frenado, medida en el extremo del pedal. El juego debe ser de **15 – 25 mm**.



(1) Tornillo de tope
(2) Contratuerca

(3) Pedal del freno

- Para ajustar el juego del pedal del freno, gire la tuerca de ajuste (4), ubicada en el brazo del freno, en la dirección requerida.

OBSERVACION

- Asegúrese que la entalladura de la tuerca de ajuste esté asentada sobre el perno de articulación del brazo del freno (5), después de efectuar el ajuste de la holgura del pedal.
- Si no es posible obtener el ajuste por medio del procedimiento indicado, busque su distribuidor HONDA.

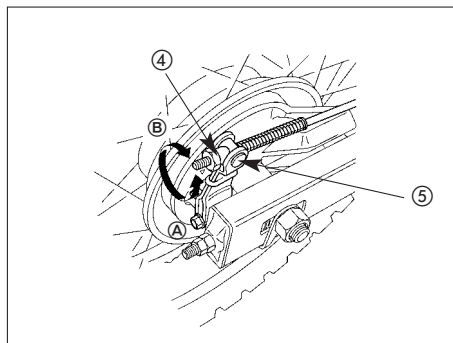
- Accione el pedal del freno trasero varias veces y verifique si la rueda gira libremente al soltarlo.

OBSERVACION

- Luego del ajuste, compruebe si la holgura del freno se enciende al aplicarse el pedal del freno y se apaga al desaparecer el mismo.
- Si fuese necesario, efectue el ajuste del interruptor de la holgura del freno (página 84).

Otras Verificaciones

Asegúrese que la varilla del freno, el brazo de mando, resorte y sujeciones están en buenas condiciones.

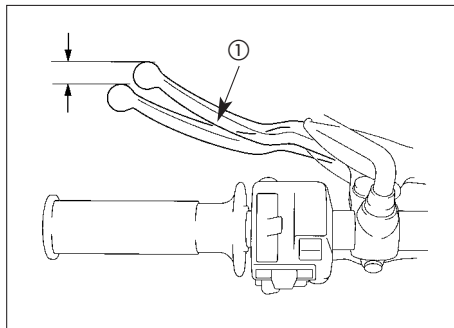


- (4) Tuerca de ajuste (A) Aumenta el juego
(5) Perno de articulación (B) Disminuye el juego

Embrague

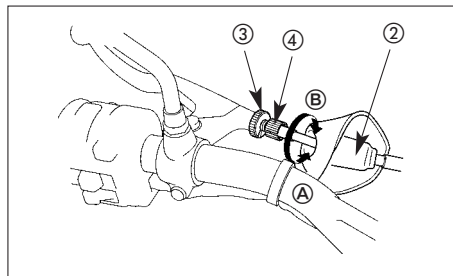
El ajuste del embrague es necesario caso la motocicleta presente pérdida de rendimiento cuando se cambia la marcha o el embrague resbale, haciendo que la velocidad de la motocicleta no sea compatible con las revoluciones del motor. El juego correcto del embrague debe ser de **15 ~ 25 mm**, medido en el extremo de la palanca (1).

Ajustes menores pueden obtenerse por medio del ajustador superior ubicado cerca de la palanca del embrague.



(1) Palanca del embrague

1. Tire el guardapolvo (2) hacia atrás, afloje la contratuerca (3) y gire el ajustador (4) en la dirección requerida. Apriete nuevamente la contratuerca y verifique nuevamente el juego de la palanca.
2. En caso de que el ajustador haya sido totalmente desenroscado hasta su límite sin que el ajuste de la palanca se quede correcto, afloje la contratuerca (3) y rosquee completamente el ajustador (4) en dirección de la palanca. Apriete la contratuerca (3) y coloque el protector de polvo. Regule la holgura en el ajustador inferior.



(2) Guardapolvo
(3) Contratuerca
(4) Ajustador

(A) Disminuye el juego
(B) Aumenta el juego

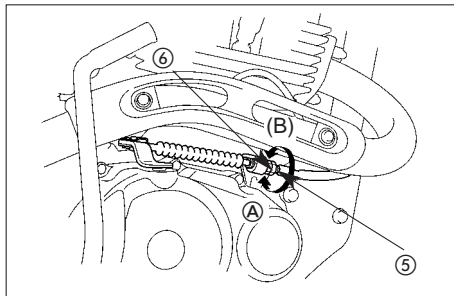
3. Ajustes mayores son obtenidos a través del ajustador situado en la extremidad inferior del cable del embrague.

Afloje la contratuerca (5) y gire la tuerca de ajuste (6) hasta obtener el juego correcto.

Apriete enseguida la contratuerca y verifique el ajuste.

4. Conecte el motor, accione la palanca del embrague y engrane la 1ª marcha.

Asegúrese que el motor no presenta pérdida de rendimiento y que el embrague no resbala. Suelte la palanca del embrague y acelere gradualmente.



La motocicleta debe arrancar con suavidad y aceleración progresiva.

OBSERVACION

Caso no sea posible obtener el ajuste del embrague por medio de los procedimientos descritos o caso el embrague no opere correctamente, busque su distribuidor HONDA para hacer una inspección en el sistema de embrague.

Otras Verificaciones

Verifique si no hay pliegues o marcas de desgaste en el cable del embrague que puedan causar trabado o dificultar el accionamiento del embrague. Lubrique el cable con aceite de buena calidad para impedir corrosión y desgastes prematuros.

(5) Contratuerca
(6) Tuerca de ajuste

(A) Aumenta el juego
(B) Disminuye el juego

Combustible

Válvula de Combustible

La válvula de combustible (1), con tres etapas, está ubicada en el costado izquierdo del tanque, en la parte inferior.

OFF

En posición OFF, el combustible no pasa del tanque hacia el carburador. La válvula debe mantenerse en esta posición siempre que la motocicleta no es utilizada.

ON

En esta posición, el combustible fluye normalmente hacia el carburador hasta alcanzar el suplemento de reserva.

RES

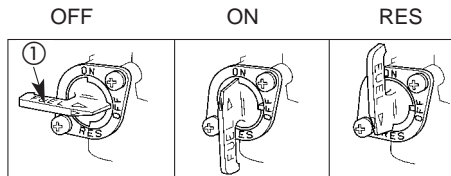
Deje la válvula en esta posición al alcanzar la reserva. Rellene lo más temprano posible luego de poner la válvula en posición RES. El suplemento de reserva es de 0,6 - 0,8 litro (valor de referencia).

OBSERVACION

- Compruebe si el registro está en posición ON, después del llenado del tanque.
- No conduzca la motocicleta con la válvula en posición RES después de haber rellenado. Usted se puede quedar sin combustible y sin ninguna reserva.

ADVERTENCIA

- **Aprenda a accionar la válvula de manera que, mismo conduciendo la motocicleta, usted pueda operarla. Usted evitará parar, eventualmente, en el tránsito por falta de combustible.**
- **Cuidado para no tocar en ninguna parte caliente del motor al accionar la válvula.**



(1) Válvula de combustible

Tanque de Combustible

El tanque de combustible tiene capacidad para 8,5 litros, incluso 0,6 – 0,8 litro (valor de referencia) del suplemento de reserva. Para sacar la tapa del tanque (1), abra la tapa de la cerradura (2) introduzca la llave de encendido (3) y gírela hacia la derecha. Saque la tapa.

Combustible recomendado:

nafta común

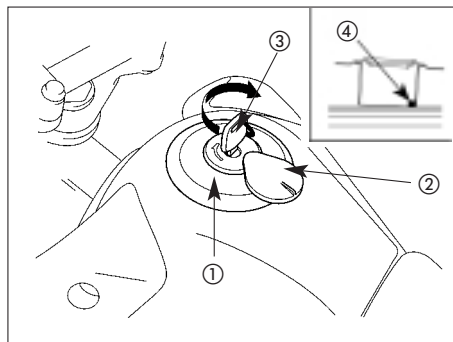
Luego de rellenar, coloque nuevamente la tapa en la boca del tanque, encajando los cierres de la tapa en los rebajos de la boca. Presione la tapa para cerrarla y, a continuación, saque la llave.



La nafta es extremadamente inflamable y hasta explosiva bajo ciertas condiciones. Rellene siempre en sitios ventilados y con el motor apagado. No encienda cigarrillos en la área donde se efectúa el llenado y no permita la presencia de chispas o llamas en esta área.

ATENCIÓN

- Al llenar el tanque, evite hacerlo en demasía, para que no ocurra fuga por el respiradero de la tapa. No debe haber combustible en el gollete del tanque (4).
- Si el nivel de combustible exceder la extremidad inferior del gollete, quite el excedente inmediatamente. Después de llenar, compruebe si la tapa del tanque está cerrada firmemente.
- La nafta es un disolvente extremadamente fuerte si se la deja en contacto con las superficies pintadas. En caso de derramamiento de gasolina sobre la superficie exterior del tanque o de otras piezas pintadas, limpie el lugar inmediatamente.



- (1) Tapa del tanque (2) Tapa de la cerradura
(3) Llave de encendido (4) Gollete del tanque

Comprobación del Nivel de Aceite

Compruebe el nivel de aceite todos los días, antes de conducir la motocicleta.

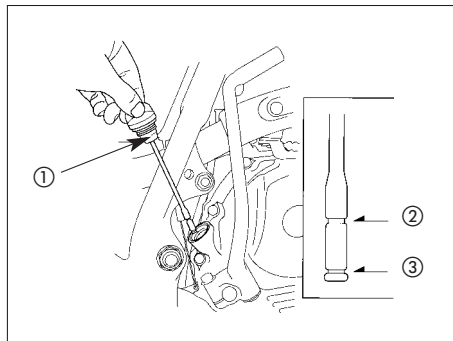
El nivel de aceite debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (2) e inferior (3), grabadas en la varilla del medidor (1).

1. Accione el motor y déjelo funcionando en ralentí por algunos minutos.
2. Apague el motor y mantenga la motocicleta en posición vertical en una superficie plana.
3. Quite el medidor del nivel de aceite (1). Límpielo con un paño seco y vuelva a instalarlo de nuevo sin rosquear. Quite una vez más el medidor y compruebe el nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre las marcas superior (2) e inferior (3) grabadas en la varilla del medidor.
4. Si necesario, adicione el aceite recomendado hasta la marca superior. No llene además de la marca superior.
5. Vuelva a instalar el medidor. Accione el motor y compruebe si no hay fugas.

- (1) Medidor del nivel de aceite
(2) Marca de nivel superior
(3) Marca de nivel inferior

ATENCIÓN

- **Operar el motor con aceite insuficiente puede dañarlo seriamente.**
- **Verifique todos los días el nivel de aceite y rellene, si necesario.**
- **La verificación del nivel de aceite debe hacerse siempre con la motocicleta en la posición vertical, en superficie plana, caso contrario habrá una lectura imprecisa y podrá tener como consecuencia exceso de aceite en el motor y fuga de aceite excesivo por el respiradero del motor.**



Recomendaciones sobre los Neumaticos

La presión correcta de los neumáticos suministra una mejor estabilidad, confortamiento y seguridad al conducir la motocicleta y mayor durabilidad de los neumáticos.

Verifique la presión de los neumáticos con frecuencia y ajústela, si necesario.

OBSERVACION

Verifique la presión con los neumáticos “FRIOS” antes de conducir la motocicleta.

Compruebe si no hay cortes, clavos u otras cosas en la faja de rodaje. Contacte un distribuidor Honda para corregir o cambiar neumáticos y cámaras de aire y para equilibrar las ruedas.

Neumáticos para uso mixto (ciudad/campo) son equipos de serie en esta motocicleta. Use neumáticos del mismo modelo al cambiarlos. El uso de otros modelos de neumáticos puede afectar la dirección y comprometer la seguridad de la motocicleta.

Dimensiones de los Neumáticos		Delantero	Trasero
		2.75 – 21 45R	4.10 – 18 60R
Presión de los neumáticos fríos kPa (kg/cm ² , psi)	Solamente Piloto	150 (1,5; 22)	150 (1,5; 22)
	Piloto y Pasajero	150 (1,5; 22)	150 (1,5; 22)
Marca/Modelo		PIRELLI/MT 40	PIRELLI/MT 40

 **ADVERTENCIA**

- **No tente reparar neumáticos o cámaras de aire dañadas. La seguridad de los neumáticos podrá comprometerse.**
- **Neumáticos con presión incorreta tienen desgaste anormal, además de afectar la seguridad. Neumáticos con presión insuficiente pueden resbalar o aún salir de las llantas, causando el desinflado de los neumáticos y la pérdida del control de la motocicleta.**
- **Transitar con los neumáticos excesivamente desgastados es peligroso, pues la adherencia de los mismos con el suelo disminuye, afectando la tracción y la conducción de la motocicleta.**
- **Reemplace los neumáticos luego que los surcos de la banda de rodadura alcancen el límite de uso.**

Profundidad mínima de los surcos de la banda de rodadura

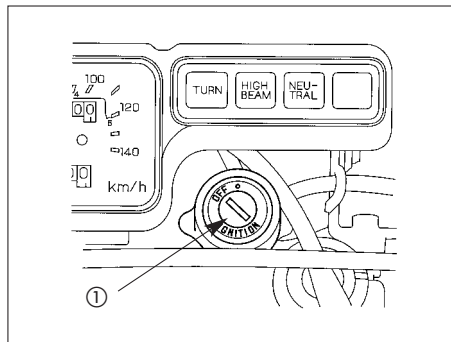
Neumático delantero: 3,0 mm
Neumático trasero: 3,0 mm

 **ADVERTENCIA**

- **Se hace necesario un equilibrio perfecto de las ruedas para una conducción segura y estable de la motocicleta. No saque o modifique los contrapesos de las ruedas. Siempre que efectuar algún reparo o reemplazo de los neumáticos y cámaras, las ruedas deben estar equilibradas.**
- **El mantenimiento de la tensión de los rayos, el centrado y la alineación de las ruedas son muy importantes para una operación segura de la motocicleta. Durante los primeros 1000 km, los rayos se aflojan rápidamente, debido al asentamiento inicial de las piezas. Rayos excesivamente flojos causarán inestabilidad en altas velocidades y posiblemente pérdida de control.**
- **Si la motocicleta es conducida en sitios accidentados, se debe proceder a una inspección aún más frecuente de los rayos y llantas de las ruedas.**

Interruptor de encendido

El interruptor de encendido (1) está ubicado debajo del tablero de instrumentos.



(1) Interruptor de Encendido

Posición de la Llave	Función	Condición de la Llave
OFF (Apagado)	Motor y sistema eléctrico apagados.	Puede sacarse la llave
ON (Encendido)	Todas las luces pueden ser encendidas. El motor puede ser encendido cuando el interruptor de emergencia estuviese en posición RUN.	No se puede sacar la llave.

Interruptores del Manubrio Derecho

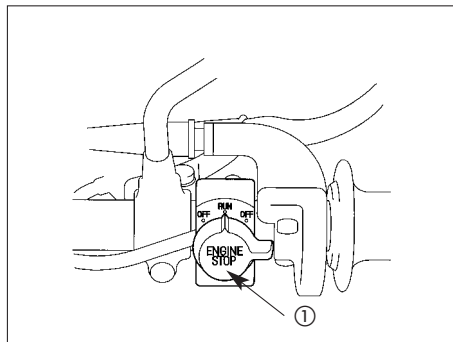
Interruptor de Parada del Motor

El interruptor de parada del motor (1) está ubicado en el costado de la empuñadura del acelerador.

En la posición RUN, puede accionar el motor. En las posiciones OFF, el sistema de encendido queda apagado.

Este interruptor debe considerarse como punto de seguridad o emergencia y normalmente debe quedar en posición RUN.

XLR125



(1) Interruptor de parada del motor

Interruptor de Arranque (XLR125 ES)

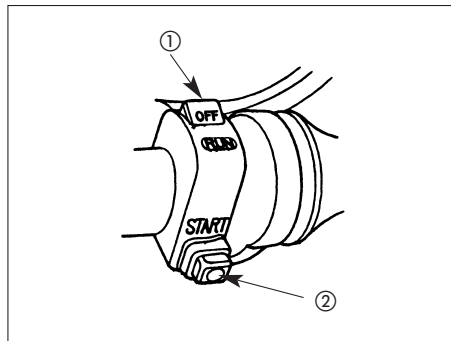
Cuando se presiona el interruptor de arranque (2), se acciona el motor de arranque.

OBSERVACION

El faro y la luz trasera solamente se encienden después que el motor entre en funcionamiento.

Consulte las páginas 32 – 34 con respecto a los procedimientos de arranque del motor.

XLR125 ES



Interruptores del Manubrio Izquierdo

Interruptor del Faro

El interruptor del faro (1) posee dos posiciones: H y OFF (indicada por un punto abajo de H).

H: Faro, holgura de cola, y luces de los instrumentos encendidos.

OFF (punto): Faro, holgura de cola, y luces de los instrumentos apagados.

Conmutador del faro

Comprima el conmutador (2) en HI para obtener foco alto o para LO para obtener foco bajo.

- (1) Interruptor del faro
- (2) Conmutador del faro
- (3) Interruptor de los señalizadores
- (4) Interruptor de la bocina

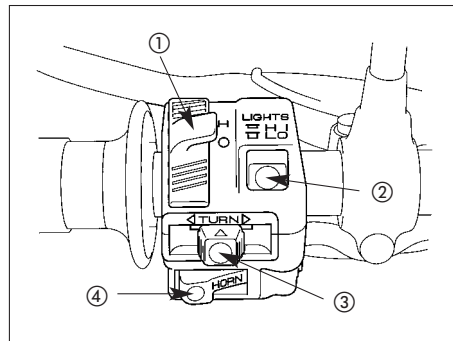
Interruptor de los Señalizadores

Poner en posición el interruptor (3) en (◁) para señalar virajes a la izquierda y (▷) para señalar virajes a la derecha.

Presione el interruptor para desconectar los señalizadores.

Interruptor de la Bocina

Presione el interruptor (4) para accionar la bocina.

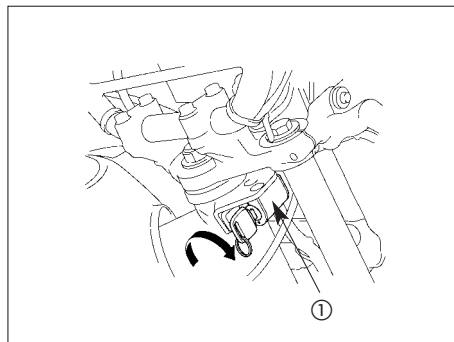


APARATOS

Traba de la columna de dirección

La traba (1) está ubicada en la parte inferior de la columna de dirección.

Para trabar la columna de dirección, gire el manubrio totalmente hacia la izquierda. Introduzca la llave de encendido en la traba y gírela en sentido horario (180°). Quite enseguida la llave.

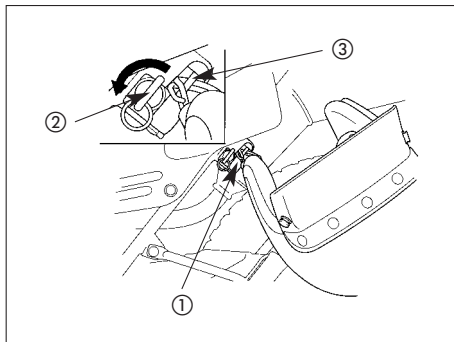


(1) Traba de la columna de direccion

Portacasco

El portacasco (1) está ubicado en el costado izquierdo, debajo del asiento.

Inserte la llave de encendido (2) en el portacasco y gírela en el sentido antihorario para abrir la traba. Deje su casco en el soporte y presione el perno (3) para sujetarlo. Saque la llave de encendido.



- (1) Portacasco (3) Perno del portacasco
(2) Llave de encendido

ADVERTENCIA

El portacasco es diseñado para seguridad del casco durante el parqueamiento. No conduzca la motocicleta con el casco en el soporte. El casco puede tocar la rueda trasera, trabándola.

FUNCIONAMIENTO

Inspección antes de conducir



Si la inspección antes de conducir no es efectuada, sérios daños a la motocicleta o accidentes pueden ocurrir.

Inspeccione su motocicleta diariamente, antes de conducirla. Los puntos descritos a continuación requieren solamente algunos minutos para que sean verificados y si es necesario algún ajuste o servicio de mantenimiento, consulte la sección correspondiente en este manual.

1. NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR – verifique el nivel y rellene, si necesario (pág. 22). Verificar si hay fugas.
2. NÍVEL DE COMBUSTIBLE – llene el tanque, si necesario (pág. 19). Verifique si hay fugas.
3. FRENOS DELANTERO E TRASERO – Verifique el funcionamiento. Ajuste el juego de la palanca del freno delantero y del pedal del freno trasero. (págs. 13 a 16).
4. NEUMATICOS – Verifique la presión de los neumáticos y el desgaste de la banda de rodadura (pág. 23).

5. CADENA DE TRANSMISION – Verifique las condiciones de uso y el juego (pág. 65). Ajuste y lubrique, si necesario.
6. ACELERADOR – Verifique el funcionamiento, la posición de los cables y el juego de la empuñadura en todas las posiciones del manubrio (pág. 63).
7. ELECTROLITO DE LA BATERÍA (XLR125) – Verifique el nivel y rellene, si necesario, solamente con agua destilada (pág. 81).
8. SISTEMA ELECTRICO – Verifique si el faro, holgura de cola, holgura del freno, señalizadores, luces del tablero de instrumentos y la bocina funcionan correctamente.
9. INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR – Verifique el funcionamiento (pág. 26).
10. SOPORTE LATERAL – Verifique el funcionamiento (pág. 72).

Corrija cualquiera anormalidad antes de conducir la motocicleta. Busque su distribuidor HONDA siempre que no sea posible solucionar algún problema.

Arranque del Motor

Siga siempre los procedimientos de arranque descritos abajo:

ADVERTENCIA

- **Nunca accione el motor en áreas cerradas o sin ventilación. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es venenoso.**
- **El sistema eléctrico ha sido proyectado para impedir el arranque del motor cuando la transmisión esté acoplada, a menos que el se accione el embrague. Mientras tanto, se recomienda colocar la transmisión en punto neutro antes del arranque.**

OBSERVACION

No acelere repetidamente, pues el carburador está equipado con una bomba de aceleración y este procedimiento puede anegar el motor.

Operaciones Preliminares

Coloque la llave en el interruptor de encendido y gírela para la posición "ON".

Antes del arranque, verifique los ítems siguientes:

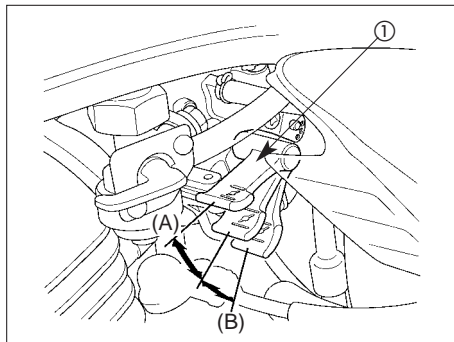
- La transmisión debe estar en punto neutro (luz verde del panel encendida).
- La válvula de combustible debe estar en la posición "ON".
- El faro debe estar en la posición "OFF".

Procedimientos de Arranque

Para arrancar un motor caliente, siga los procedimientos para arranque a alta temperatura.

Temperatura Normal 10°C – 35°C

- 1 Tire de la palanca del cebador (1) para la posición ON (A) (completamente accionado).



- (1) Palanca del cebador
(A) Totalmente accionado (ON)
(B) Totalmente no accionado (OFF)

(XLR125)

2. Gire el acelerador aproximadamente 1/8 de vuelta y accione el pedal de arranque con un movimiento rápido y continuo, desde el inicio de su carrera

ADVERTENCIA

- **No deje que el pedal de arranque vuelva rápidamente, pues esto puede dañar la carcasa del motor.**
- **No accione el pedal de arranque con el motor en funcionamiento pues esto podrá resultar en daños al motor.**
- **No accione el pedal de arranque con mucha fuerza pues podrá dañarlo.**
- **Después del retorno, recoja el pedal de arranque hasta el tope.**

(XLR125 ES)

2. Arranque el motor presionando el interruptor de arranque, manteniendo el acelerador ligeramente abierto.



No utilice el arranque eléctrico por más de cinco segundos a cada vez. Suelte el interruptor de arranque y espere aproximadamente diez segundos antes de presionarlo de nuevo.

3. Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador lentamente.
4. Algunos segundos después que el motor haya entrado en funcionamiento, coloque la palanca del cebador (1) para abajo en la posición completamente no accionado (B).
5. En caso de que la marcha lenta esté inestable, acelere suavemente.

Temperatura alta 35°C o más

1. No utilice el cebador.
2. Arranque el motor siguiendo los procedimientos de arranque 1 y 2 de "Temperatura Normal".

Temperatura baja 10°C o menos

1. Siga los procedimientos de arranque 1 y 2 de "Temperatura Normal".
2. Caliente el motor abriendo y cerrando el acelerador lentamente.
3. Continúe calentando el motor hasta que el ralenti se estabilice y responda a los mandos del acelerador cuando la palanca del cebador (1) esté en la posición completamente no accionada OFF (B).

 **ADVERTENCIA**

- **Desacelerar repentinamente o usar el ralentí por más de 5 minutos a la temperatura normal podrá ocasionar el descolorido del tubo de escape.**
- **La utilización continua del cebador podrá ocasionar una lubricación deficiente del pistón y de las paredes del cilindro pudiendo dañar el motor.**

Motor Anegado

Si el motor no funciona después de varios intentos, podrá estar anegado con exceso de combustible. Para desahogar el motor, desconecte el interruptor de encendido, mantenga la palanca del cebador en la posición totalmente no accionada (B).

Acelere totalmente, accione el pedal de arranque varias veces. Enseguida gire la llave de encendido para la posición ON y repita el procedimiento de arranque para el "motor caliente".

Manguera de drenaje del carburador

La función del tubo de drenaje del carburador es la de proteger el motor de eventuales excesos de combustible en la cuba del carburador, evitando que este exceso entre en el cilindro. Al estacionar la motocicleta se debe cerrar el registro del combustible para evitar posibles trasbordamientos del mismo. Eventuales goteras (una o dos gotas de combustible a través de la salida del tubo de drenaje se considera normal debido a la propia evaporación y posterior condensación del combustible de la cuba del carburador en el interior del tubo de drenaje, lo que no significa un riesgo para el conductor del vehículo.

ATENCIÓN

El tubo de drenaje del carburador nunca debe estar obstruido. Esto puede causar serios daños al motor.

Cuidados para Ablandar el Motor

Los cuidados con el ablande durante los primeros kilómetros de conducción irán prolongar considerablemente la vida útil y el rendimiento de su motocicleta.

El los primeros 1000 km, conduzca su motocicleta de manera a no forzar excesivamente el motor, evitando superar 80% de los límites de velocidad para cada marcha. Evite aceleraciones bruscas y utilice las marchas adecuadas para evitar esfuerzos desnecesarios del motor.

- No conduzca la motocicleta por largos períodos en velocidad constante.
- Evite que el motor opere a revoluciones muy bajas o muy elevadas.
- Nunca acelere totalmente forzando el motor en bajas rotaciones. Esta recomendación es válida tanto para el periodo de ablande del motor como para toda su vida útil.

Conduccion de la Motocicleta

ADVERTENCIA

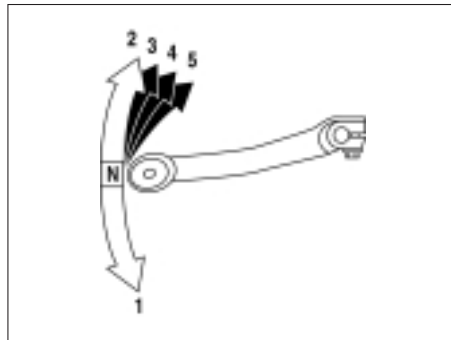
- Leer con atención los puntos referentes a “Pilotaje con Seguridad” (pág. 1 a 7) antes de conducir la motocicleta.
- Asegúrese que el soporte lateral esté completamente recogido antes de poner la motocicleta en movimiento. Si el soporte lateral está extendido, el mismo puede afectar el control de la motocicleta en virajes a la izquierda.

1. Caliente el motor.
2. Con el motor en ralentí, accione la palanca del embrague y engrane la primera marcha, presionando el pedal de cambio hacia abajo.
3. Suelte despacio la palanca del embrague y al mismo tiempo aumente las revoluciones del motor, acelerando gradualmente. La coordinación de estas dos operaciones asegurará un arranque suave.

4. Cuando la motocicleta alcanzar una velocidad moderada, disminuya las revoluciones del motor, accione la palanca del embrague nuevamente y pase para la segunda marcha, levantando el pedal del cambio.

ATENCIÓN

No cambie las marchas sin accionar el embrague y reducir la aceleración, pues la transmisión y el motor pueden dañarse.



5. Repita la secuencia del punto anterior para cambiar progresivamente para otras marchas.
6. Accione el pedal del cambio hacia arriba para engranar una marcha más alta y presiónelo para reducir las marchas. Cada toque en el pedal de cambio efectúa el cambio hacia la marcha siguiente, en secuencia. El pedal volverá automáticamente hacia la posición horizontal cuando liberado.
7. Para obtener una desaceleración progresiva y suave, el accionamiento de los frenos y del acelerador debe coordinarse con el cambio de las marchas.
8. Use los frenos delantero y trasero simultáneamente. No aplique los frenos con mucha intensidad, ya que las ruedas podrán trabarse reduciendo la eficiencia de los frenos y dificultando el control de la motocicleta.

 **ADVERTENCIA**

No reduzca las marchas con el motor en altas revoluciones, pues además de forzar el motor, la desaceleración violenta puede provocar el bloqueo momentáneo de la rueda trasera y pérdida del control de la motocicleta.

ATENCIÓN

No conduzca la motocicleta en pendientes con el motor apagado. La transmisión no será correctamente lubricada y podrá dañarse.

Frenado

1. Para frenar normalmente, accione los frenos delantero y trasero de manera progresiva, mientras reduce las marchas.
2. Para máxima desaceleración, cierre completamente el acelerador y aplique los frenos delantero y trasero con más fuerza. Aplique el embrague antes que la motocicleta se detenga completamente.

ADVERTENCIA

- **El uso independiente del freno delantero o trasero disminuye la eficiencia del frenado. Un frenado extremo puede bloquear las ruedas y dificultar el control de la motocicleta.**
- **Trate siempre que posible de reducir la velocidad y frenar antes de efectuar un viraje. Al reducir la velocidad o frenar en un viraje, habrá el peligro de resbalamiento, lo que hace difícil el control de la motocicleta.**
- **Al conducirse la motocicleta en carriles mojados, bajo lluvia o suelo de arena o tierra, la seguridad para maniobrar o detenerse es reducida. Todos los movimientos de la motocicleta deben ser uniformes y seguros en dichas condiciones. Para su seguridad, tenga cuidado extremo al frenar, acelerar o maniobrar.**
- **Al conducirse en pendiente acentuado, utilice el frenomotor, reduciendo las marchas con el uso intermitente de los frenos delantero y trasero. La aplicación continua de los frenos podrá sobrecalentarlos y reducir su eficiencia.**
- **Conducir la motocicleta con el pie derecho apoyado en el pedal del freno trasero puede accionar el interruptor del freno, suministrando una falsa indicación a otros conductores. Puede aun sobrecalentar el freno, reduciendo su eficiencia y también provocar la reducción de la vida útil de los forros.**

Estacionamiento

1. Luego de detener la motocicleta, ponga la transmisión en punto neutro, cierre la válvula de combustible (posición OFF), gire el manubrio totalmente hacia la izquierda, desconecte el interruptor de encendido y saque la llave.
2. Use el soporte lateral para apoyar la motocicleta mientras esté aparcada.

ATENCIÓN

- **Parquee la motocicleta en un sitio plano y firme, para evitar caídas.**
 - **Al estacionar su motocicleta en pendientes, direccione la rueda delantera hacia la parte más alta para evitar la caída de su soporte lateral.**
 - **El lugar debe tener buena ventilación y estar cubierto.**
 - **Evite encender fósforos, encendedor y fumar cerca de la motocicleta.**
 - **No estacione cerca ni sobre materiales inflamables o de combustibles.**
 - **No cubra la motocicleta con capas o protecciones cuando el motor aún esté caliente.**

- **No apoye objetos en el escape ni en el motor de la motocicleta.**
- **No aplique líquidos ni productos inflamables en el motor.**
- **Antes de arrancar el motor, retire la capa o la protección de la motocicleta.**
- **El arranque del motor sólo lo deben efectuar personas que tengan práctica y conozcan el producto. Evite la permanencia de niños sobre o cerca de la motocicleta cuando esté estacionada o con el motor caliente.**
- **Al estacionar la motocicleta trate de no dejarla debajo de árboles o locales desde donde puedan caer frutas, hojas y residuos de aves y animales, para prevenir daños en la pintura y en los demás componentes del vehículo.**
- **Proteja su motocicleta de la lluvia siempre que sea posible, en regiones metropolitanas o en regiones cercanas a industrias. La lluvia contiene residuos ácidos debido a la contaminación lo que favorece la oxidación prematura en los componentes metálicos de la motocicleta.**

- Evite colocar objetos, tales como capas de lluvia, mochilas, cajas y casco, encima del tanque de combustible para prevenir rayaduras y daños en la pintura, y principalmente en la tapa donde está ubicado el respiradero del tanque.**
 - El soporte lateral fue proyectado para soportar sólo el peso de la motocicleta; no se recomienda la permanencia de personas o cargas sobre la motocicleta cuando esté apoyada en el soporte lateral.**
3. Trabe siempre la columna de dirección para evitar robos (pág. 29).

Prevención de Robos

- Trabe siempre la columna de dirección y jamás olvide la llave en el interruptor de encendido. Eso puede parecer sencillo y obvio, pero muchas personas se olvidan.
- Asegúrese que los documentos de la motocicleta estén en orden y actualizados.
- Use aparatos antirrobo adicionales de buena calidad.
- Al optar por dispositivos antirrobo adicionales escoja los de buena calidad. Si escoge alarmas/bloqueadores electrónicos cerciórese de sus características técnicas:
 - En relación a su instalación compruebe si los equipos no alteran el circuito original de la motocicleta con el corte, retirada de la capa de protección, soldadura en el cableado principal o en otras secciones del circuito eléctrico.

– Compruebe con el instalador/proveedor cuál es el principio del sistema de bloqueo del encendido.

Generalmente el CDI está en cortocircuito y eso daña el componente de forma irreparable.

- Parquee su motocicleta en sitios cerrados, siempre que posible.
- Coloque abajo su nombre, dirección y número de teléfono y mantenga siempre el manual del propietario en su motocicleta. Muchas veces, las motocicletas son identificadas a través del manual del propietario que todavía permanecen con las mismas.

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

Nº DE TELEFONO: _____

MANTENIMIENTO

- Cuando necesite un servicio de mantenimiento, recuérdese que su distribuidor HONDA es el que tiene mejor conocimiento sobre su motocicleta y está totalmente equipado para ofrecerle a Usted, todos los servicios de mantenimiento y reparaciones. Busque su distribuidor HONDA siempre que necesite servicios de mantenimiento.

Este programa de mantenimiento es basado en motocicletas sometidas a condiciones normales de uso. Motocicletas utilizadas en condiciones rigurosas o fuera del común, necesitarán de servicios de mantenimiento con mayor frecuencia de lo especificado en la Tabla de Mantenimiento.

Su distribuidor HONDA podrá determinar los intervalos correctos para los servicios de mantenimiento de acuerdo con sus condiciones particulares de uso.

TABLA DE MANTENIMIENTO

Esta tabla es basada en motocicletas sometidas a condiciones normales de conducción. Motocicletas utilizadas en condiciones más rigurosas o inusuales deben tener sus períodos de mantenimiento reducidos.

Punto	Operaciones	Período				Ref. pág.
		1.000 km	3.000 km	6.000 km	^a cada...km	
Tanque y tubería	Verificar		■	■	3.000	—
Filtro de combustible	Limpiar	■	■	■	3.000	—
Acelerador	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	63
Cebador	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	—
Filtro de aire	Limpiar (obs. 2)		■	■	3.000	52
Bujía de encendido	Limpiar y ajustar		■	■	3.000	59
	Cambiar				9.000	59
Holgura de las válvulas	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	—
Aceite del motor	Cambiar (obs. 1)	■	■	■	1.500	54
Filtro de malla de aceite	Limpiar	■	■	■	1.500	—
Filtro centrífugo de aceite	Limpiar			■	6.000	—
Carburador	Arreglar el ralenti	■	■	■	3.000	64
	Limpiar			■	6.000	—
Cadena de transmisión	Verificar, ajustar y lubricar	■	■	■	1.000	65
Guía de la cadena de transmisión	Verificar		■	■	3.000	—

Punto	Operaciones	Período				Ref. pág.
		1.000 km	3.000 km	6.000 km	a cada...km	
Sistema de alambrado/señalización	Verificar el funcionamiento	■	■	■	3.000	11
Sistema de frenos	Verificar, ajustar e lubricar	■	■	■	3.000	13
Forros, tambor del freno	Limpiar		■	■	3.000	75
Freno delantero/trasero	Verificar y ajustar	■	■	■	3.000	13
Interruptor de la luz del freno	Ajustar	■	■	■	3.000	84
Sistema de embrague	Verificar, ajustar y lubricar	■	■	■	3.000	17
Batería (XLR125)	Verificar y rellenar	■	■	■	1.000	17
Foco del faro	Ajustar		■	■	3.000	81
Soporte lateral	Verificar		■	■	3.000	72
Suspensiones delanera y trasera	Verificar		■	■	6.000	73/74
Aceite de la suspensión delantera	Cambiar				12.000	—
Neumáticos	Verificar, calibrar	■	■	■	1.000	23
Llantas y rayos de las ruedas	Verificar, ajustar	■	■	■	3.000	—
Cojinetes de la columna de dirección	Verificar, ajustar y lubricar			■	6.000	—
Tornillos, tuercas y sujeciones	Verificar y reapretar	■	■	■	6.000	—
Interruptores/Instrumentos	Verificar el funcionamiento	■	■	■	3.000	—

Obs.: 1. Compruebe diariamente el nivel de aceite y complete si necesario.
2. En condiciones de mucho polvo o humedad, limpiar el filtro con más frecuencia.

Para su seguridad, recomendamos que estos servicios sean ejecutados solamente por su distribuidor HONDA.

CONTROL DE INSPECCIONES

Mantenimiento Periódico

No. Del Chasis: _____

El mantenimiento periódico tiene la finalidad de mantener la motocicleta siempre en condiciones ideales de funcionamiento, suministrando una conducción segura y libre de problemas.

Las dos primeras inspecciones son gratuitas, una vez efectuadas en Distribuidores o Centros de Servicio Autorizados HONDA, dentro del territorio nacional, siendo los lubricantes, los materiales de limpieza e piezas de mantenimiento normal de responsabilidad del propietario. Las inspecciones gratuitas (1000 km y 3000 km) serán efectuadas por el kilometraje recorrido, con tolerancia de 10% (900 km a 1100 km y 2700 km a 3300 km), una vez que no pasen del plazo de 6 meses y 12 meses (con tolerancia de un día cuando el vencimiento del plazo coincida con un sábado, domingo o feriado) respectivamente, luego de la fecha de la venta de la motocicleta.

0 km INSPECCION DE ENTREGA OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	1000 km 1ª INSPECCION SIN ENCARGO OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	3000 km 2ª INSPECCION SIN ENCARGO OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	6000 km INSPECCION OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	9000 km INSPECCION OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____
12000 km INSPECCION OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	15000 km INSPECCION OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	18000 km INSPECCION OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	21000 km INSPECCION OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____	24000 km INSPECCION OS n°.: _____ FECHA: / / km: _____

<p>27000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>30000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>33000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>36000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>39000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>
<p>42000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>45000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>48000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>51000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>54000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>
<p>57000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>60000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>63000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>66000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>	<p>69000 km</p> <p>INSPECCION</p> <p>OS nº.: _____</p> <p>FECHA: / /</p> <p>km: _____</p>

Identificación de la Motocicleta

La identificación oficial de su motocicleta se hace por el número del chasis (1).

El número del chasis (1), formado por 17 dígitos, está grabado en el costado derecho de la columna de dirección.

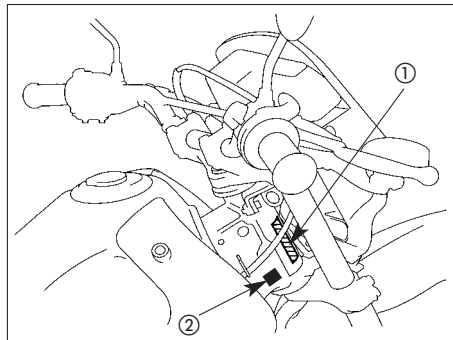
Apunte abajo el número del chasis de su motocicleta.

Número del chasis

Placa de identificación del año de fabricación

Esta placa identifica el año de fabricación de su motocicleta y va pegada en el chasis.

Tenga cuidado para no dañar esta placa (2). Nunca intente quitarla. Esta placa es autodestructible.

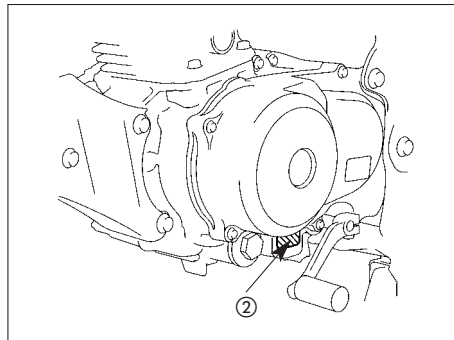


Número del motor

El número del motor (2) está grabado en la parte inferior del alojamiento izquierdo del motor.

La identificación del motor debe usarse siempre como referencia para pedido de piezas de repuesto. Apunte abajo el número del motor de su motocicleta.

Número del motor

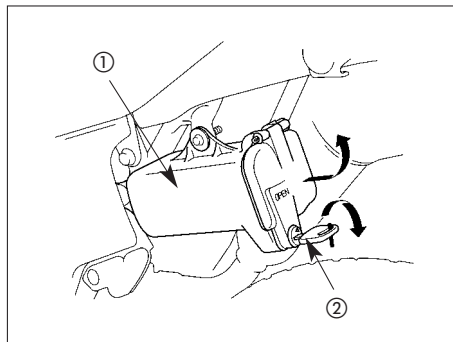


Juego de Herramientas

El juego de herramientas (1) está en el compartimiento ubicado detrás de la tapa lateral izquierda. Para abrir la tapa del compartimiento, inserte la llave de encendido (2) en la traba de la tapa y gírela hacia la derecha. A continuación, quite el juego de herramientas. Con las herramientas que hacen parte del equipo es posible efectuar pequeños reparos, ajustes comunes y reemplazo de ciertas piezas. Los servicios que no pueden ser realizados con estas herramientas, deberán ser ejecutados en su distribuidor HONDA.

Estas son las herramientas del juego:

- Llave fija 10 x 12 mm
- Llave fija 14 x 17 mm
- Llave Phillips n° 1
- Destornillador n° 3
- Llave de bujías, P 18
- Llave hexagonal 24 mm
- Manija, llave, 120 mm
- Estuche de herramientas



- (1) Compartimiento de herramientas
(2) Llave de encendido

Cuidados con el mantenimiento

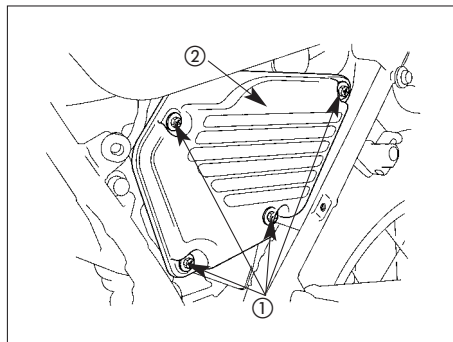


- Si su motocicleta se cae o se envuelve en una colisión, compruebe si las palancas del freno y de embrague, los cables, piezas, los accesorios y otras piezas vitales no están damnificadas. No conduzca la motocicleta si los daños no permitieren una conducción segura. Busque su distribuidor Honda para inspeccionar los componentes principales, como el chasis, a suspensión y las piezas de dirección cuanto a desaliniamiento y daños que son difíciles de detectar.
- Apague el motor y apoye la motocicleta en una superficie plana y firme antes de efectuar cualquier servicio de mantenimiento.
- Utilice solamente piezas originales Honda para efectuar los servicios de mantenimiento y reparación. Piezas sin la calidad equivalente pueden comprometer la seguridad.

Filtro de Aire

Se debe limpiar el elemento del filtro de aire cada 3.000 km. En caso de utilización de la motocicleta en sitios muy polvorientos, es necesario limpiar el filtro con mayor frecuencia.

1. Saque la tapa lateral izquierda.
2. Saque la tapa del alojamiento del filtro de aire (2) aflojando los 4 tornillos (1).



(1) Tornillos

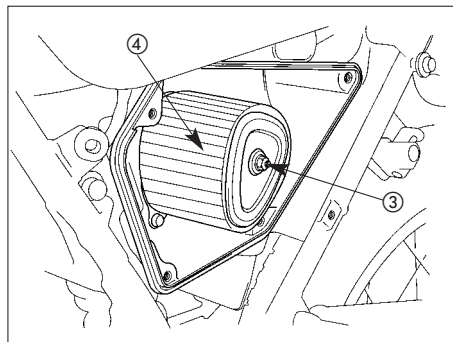
(2) Tapa del filtro de aire

3. Saque la tuerca (3) y el elemento del filtro de aire (4).
4. Sople la parte interna del elemento del filtro con aire comprimido para eliminar todo el polvo remanente. Sustituya el elemento del filtro de aire que presente exceso de suciedad, esté rasgado o dañado.

OBSERVACION

Asegúrese de que los anillos de sellar estén perfectamente asentados en sus sedes (uno en la parte interna y el otro en la parte externa del filtro).

5. Limpie el interior de la carcasa del filtro de aire e instale las piezas quitadas en la orden inversa de la remoción.



- (3) Tuerca
(4) Elemento del filtro de aire

Aceite del Motor

Especificaciones

Use solamente aceite para motor 4 tiempos Multigrado SAE 20 W – 50, con alto tenor detergente, de buena calidad y con las especificaciones API-SF o superior.

El único aceite 4 tiempos, aprobado y recomendado por Honda es el:

MOBIL SUPERMOTO 4T MULTIGRADO SAE 20 W – 50 API-SF

El uso de aditamentos no es necesario ya que únicamente aumentará los costes operacionales.

ATENCIÓN

- **El aceite del motor es el elemento que más afecta el rendimiento y vida útil del motor.**
- **Aceites no detergentes, vegetales o lubricantes específicos para competición no son recomendados.**

El uso, por parte del propietario/usuario, de otros aceites 4 T que están fuera de las especificaciones técnicas del fabricante, podrá dañar el motor de su motocicleta debido a la carbonización. En este caso el producto no estará cubierto por la garantía. Si en su ciudad es difícil adquirir el aceite **MOBIL SUPERMOTO 4T-API SF-SAE 20 W – 50** entre en contacto con su distribuidor autorizado Honda, que siempre tendrá el aceite aprobado para servirle. La correcta lubricación del motor de la motocicleta depende de la calidad del aceite usado.

Cambio del Aceite del Motor

La calidad del aceite del motor es uno de los factores más importantes que afectan la vida del motor. Cambie el aceite del motor cada 1.500 km, según las especificaciones de la Tabla de Mantenimiento (página 44).

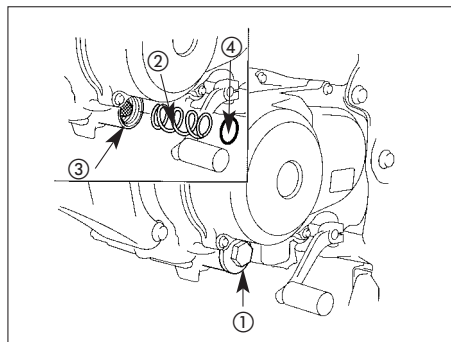
OBSERVACION

Cambie el aceite mientras el motor esté caliente (temperatura normal de operación), con la motocicleta apoyada en el soporte lateral para garantizar un drenaje rápido y completo del aceite.

1. Saque el medidor de nivel de aceite de la tapa lateral derecha del motor.
2. Coloque un recipiente bajo el motor para coleccionar el aceite y quite el tapón de drenaje (1), el resorte (2) y el filtro de malla (3).

Con el interruptor de parada del motor en posición OFF, accione el pedal de arranque algunas veces para drenar totalmente el aceite.

3. Limpie el filtro de malla.
4. Compruebe si el filtro de malla, el resorte y el anillo de sellar (4) del tapón, están en buenas condiciones. Sustituyalos, si necesario.



(1) Tapón de drenaje
(2) Resorte

(3) Filtro de malla
(4) Anillo de sellar

5. Instale el filtro de malla, el resorte y el tapón de drenaje. Apriete el tapón de drenaje de acuerdo con el torque especificado:

TORQUE: 15 N.m (1,5 kg.m)

6. Llene el motor con aproximadamente 0.8 litros de aceite recomendado (página 54).
7. Instale el medidor del nivel de aceite.
8. Arranque el motor y déjelo operar en ralentí por cerca de 2 a 3 minutos.
9. Apague el motor y verifique si el nivel de aceite se queda en la marca superior del medidor, con la motocicleta en posición vertical. Si esto no ocurre, llene hasta el nivel de aceite. Asegúrese de no haber fugas de aceite.

OBSERVACION

Descarte el aceite usado de manera a preservar el medio ambiente. Sugerimos que el aceite usado sea colocado en un recipiente sellado y llevado para el Centro de Reciclado de la localidad. No eche el aceite usado en el albañal o en el suelo.

ADVERTENCIA

El aceite usado en el motor puede causar cáncer de piel si permanece en contacto con la misma por períodos prolongados. Aunque ese peligro solo exista debido al contacto diario con el producto, aconsejamos que lave las manos con jabón y agua, inmediatamente después del contacto.

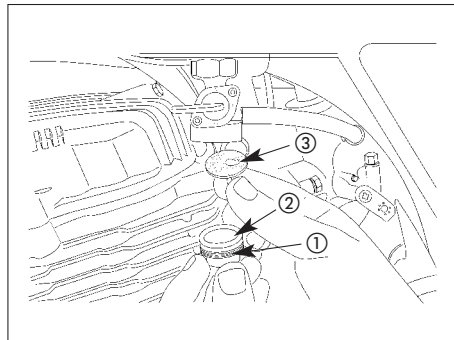
Limpieza del filtro del combustible

El filtro de combustible hace parte de la válvula de combustible. La acumulación de suciedad puede restringir el flujo de combustible. Por lo tanto, el filtro debe ser limpiado periódicamente.



La gasolina es extremadamente inflamable y hasta explosiva, bajo ciertas condiciones. Ejecute estas operaciones en áreas ventiladas. No fume en el sitio y manténgase bien lejos de llamas y chispas.

1. Cierre la válvula de combustible (posición OFF).
2. Quite la taza del filtro (1), el anillo de sellar (2) y la malla del filtro (3). Drenando el combustible en un recipiente apropiado.
3. Lave la taza del filtro con disolvente limpio y no inflamable.



4. Reinstale la malla del filtro en el cuerpo del registro alineando las marcas de referencia. Sustituya el anillo de estanqueidad. Instale nuevamente manualmente, la tasa del filtro, asegurandose que el anillo de sellar esté en su posición correcta. A continuación, apriete la tasa del filtro.

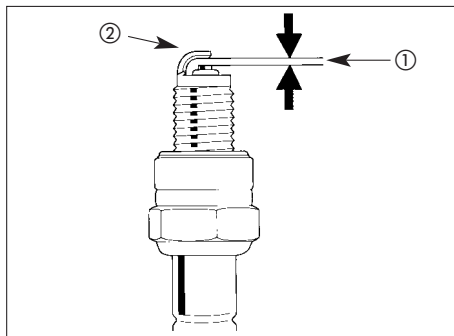
TORQUE: 4 N.m (0,4 kg.m)

5. Después de la instalación, abra el registro de combustible (posición ON) y compruebe si hay fugas.
6. Compruebe si el caño de combustible está deteriorado, dañado o con fugas. Reemplazelo si necesario.

Bujía de Encendido

Bujía recomendada: DP7EA-9 (NGK)
DP8EA-9 (NGK) (Opción)

1. Suelte el supresor de ruidos de la bujía de encendido.
2. Limpie la área alrededor de la base de la bujía de encendido. Saque la bujía de encendido con la llave apropiada provista en el juego de herramientas



- (1) Holgura de los electrodos
(2) Electrodo lateral

3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central, verificando si no hay depósitos, erosión o carbonización. Reemplace las bujías, si la erosión o los depósitos fueren excesivos. Para limpiar bujías carbonizadas, use una escoba de acero o alambre.
4. Mida la holgura de los electrodos (1) con un calibre de espesor. Si necesario, ajuste la holgura doblando el electrodo lateral (2) con cuidado.

Holgura correcta: 0,8-0,9 mm

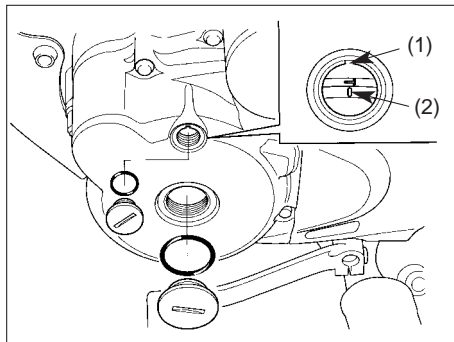
5. Asegúrese que la arandela de sellar esté en buenas condiciones. Instale la bujía con la mano hasta que la arandela de sellar toque en el cilindro, Dé el aprieto final (1/2 vuelta para bujías nuevas y 1/8-1/4 de vuelta para bujías usadas), utilizando la llave de bujías. No apriete la bujía excesivamente.
6. Instale nuevamente el supresor de ruidos en la bujía.

ATENCIÓN

- **La bujía de encendido debe ser aprietada correctamente. Una bujía con juego puede provocar sobrecalentamiento del motor, dañándolo.**
- **Nunca use bujía distinta de la especificada. Daños severos al motor pueden ocurrir.**

Ajuste de la Holgura de las Válvulas

Válvulas con holgura excesiva causan ruidos en el motor y la ausencia de holgura puede dañar las válvulas o provocar pérdida de potencia. Por lo tanto, la holgura de las válvulas debe mantenerse con los valores correctos. Verifique la holgura de las válvulas de acuerdo con los períodos recomendados en la tabla de mantenimiento.



(1) Marca de referencia (2) Marca "T"

OBSERVACION

La verificación y el ajuste de la holgura de las válvulas deben hacerse con el motor frío, pues la holgura es modificada con el aumento de la temperatura.

1. Quite la tapa del orificio del cigüeñal y la tapa del orificio de sincronización.
2. Quite la tapa de la culata.
3. Gire el rotor en el sentido contrahorario hasta que la marca "T" (2) se quede alineada con la referencia grabada en el alojamiento del motor (1). En esta posición, el pistón puede estar en tiempo de compresión o escape.

Se debe hacer el ajuste con el pistón en punto muerto superior del tiempo de compresión y con las válvulas de admisión y escape cerradas. Esta condición puede ser determinada moviendo los balancines con la mano. Caso estén libres, esto indica que las válvulas están cerradas y el pistón está en el tiempo de compresión. Caso estén presos y la válvulas abiertas, gire el rotor 360° y alinee de nuevo la marca "T" con la referencia fija.

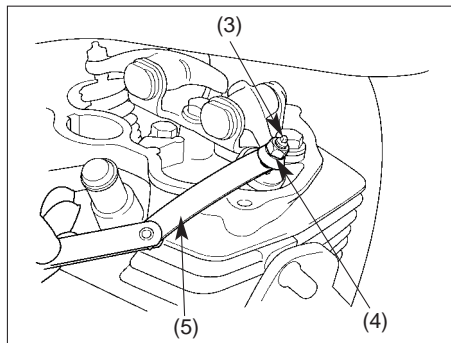
4. Verifique la holgura de las válvulas insertando un calibre de espesor entre el tornillo de ajuste y el vástago de cada válvula.

Holgura recomendada:

Admisión: 0,08 mm

Escape: 0,08 mm

5. Para ajustar la holgura de las válvulas, afloje la contratuerca (4) y apriete el tornillo de ajuste (3) hasta que haya un poco de presión sobre el calibre de espesor (5).
6. Luego de completar el ajuste, apriete la contratuerca sin girar el tornillo de ajuste. Verifique nuevamente la holgura de las válvulas. Instale nuevamente la tapa de la culata, la tapa del orificio del cigüeñal y la tapa del orificio de de sincronización.



- (3) Tornillo de ajuste
- (4) Contratuerca de ajuste
- (5) Calibre de espesor

Acelerador

Inspección del cable

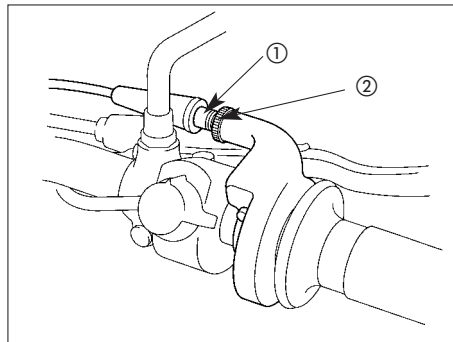
Verifique si la empuñadura del acelerador funciona suavemente desde la posición totalmente abierta hasta la posición totalmente cerrada y en todas las posiciones del manubrio. Inspeccione las condiciones del cable del acelerador, desde la empuñadura hasta el carburador. Si el cable está partido, torcido o en posición incorrecta, tendrá que ser reemplazado o instalado en la posición correcta. Verifique la tensión del cable con el manubrio totalmente vuelto hacia la izquierda y hacia la derecha. Lubrique el cable del acelerador con aceite de buena calidad para impedir desgaste prematuro y corrosión.



Para una conducción segura y respuestas rápidas del motor, se debe lubricar el cable del acelerador, ajustarlo y ordenarlo correctamente. Para su seguridad, nosotros recomendamos que estos servicios sean efectuados en un distribuidor HONDA.

Juego de la empuñadura del acelerador

El juego normal de la empuñadura del acelerador es de aproximadamente 2 – 6 mm de rotación de la empuñadura. El ajuste es efectuado a través del ajustador superior ubicado cerca de la empuñadura. Afloje la contratuerca (2) y gire el ajustador (1) en la dirección requerida, para aumentar o disminuir el juego.



(1) Ajustador superior (2) Contratuerca

Carburador

Reglaje del ralentí

OBSERVACION

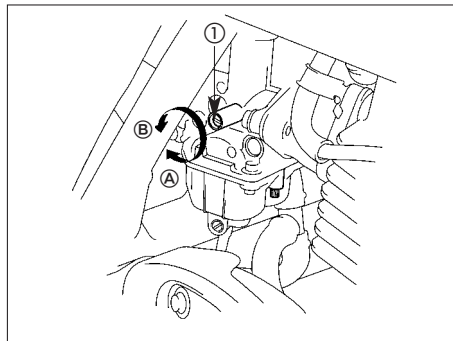
Para un ajuste preciso de las revoluciones del ralentí, es necesario calentar el motor. Algunos minutos de funcionamiento son suficientes para calentarlo.

1. Accione y caliente el motor hasta obtener la temperatura normal de funcionamiento. Deje la transmisión en punto neutro y apoye la motocicleta en el soporte lateral.
2. Ajuste las revoluciones de ralentí a través del tornillo de aceleración (1).

Revoluciones del ralentí: 1.400 ± 100 rpm.

ATENCIÓN

El ajuste del carburador afecta directamente el rendimiento de la motocicleta. Busque su distribuidor HONDA para efectuar los ajustes del carburador, que incluyen limpieza, y inspección.



(A) Aumenta las revoluciones

(B) Disminuye las revoluciones

Cadena de Transmission

La vida útil de la cadena de transmisión depende de la lubricación y ajustes correctos. Un servicio inadecuado de mantenimiento puede provocar desgastes prematuros o daños en la cadena de transmisión, rueda dentada y piñón.

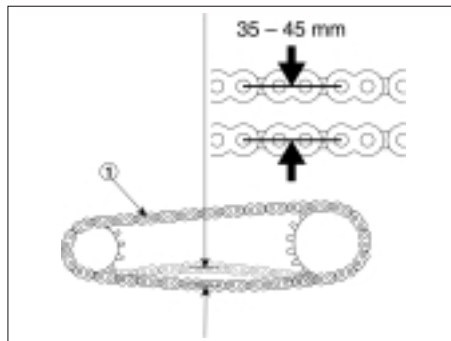
Se debe verificar la cadena de transmisión todos los días (página 31) y la mantenimiento efectuada según las recomendaciones de la tabla de mantenimiento (página 44).

En condiciones pesadas de conducción o cuando la motocicleta es conducida en regiones muy polvorrientas, es necesario efectuar los servicios de mantenimiento y ajustes con mayor frecuencia.

Inspección

1. Levante la rueda trasera del suelo colocando un soporte bajo el motor.
2. Verifique el juego de la cadena en la parte central inferior, moviéndola con la mano. La cadena debe tener un juego de aproximadamente **35 – 45 mm**.

3. Gire la rueda trasera y verifique si el juego se queda constante en todos los puntos de la cadena. Si la cadena esté con juego en un punto y estirada en otro, ciertos eslabones están atascados o pegando. Normalmente, la lubricación de la cadena elimina este problema.



(1) Cadena de transmisión

4. Gire lentamente la rueda trasera e inspeccione si la cadena de transmisión, el piñón y la rueda dentada presentan las siguientes condiciones:

Cadena de Transmission:

- Rodillos dañados.
- Pernos flojos.
- Eslabones secos o oxidados.
- Eslabones pegando o dañados.
- Ajuste incorrecto
- Excesivamente desgastada.

Rueda Dentada y Piñón

- Dientes excesivamente desgastados.
- Dientes dañados o partidos.

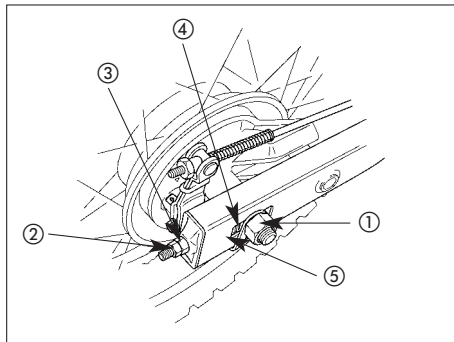
La cadena de transmisión con rodillos dañados, pernos sueltos deberá ser reemplazada. Caso la cadena esté seca o oxidada, se debe lubricarla. Lubrique la cadena caso esté con los eslabones pegando o atascados. Si la lubricación no solucionar el problema, la cadena debe ser reemplazada.



Ajuste

Se debe verificar y ajustar la cadena de transmisión, si necesario, cada a 1.000 km.

La cadena de transmisión exigirá ajustes más frecuentes caso la motocicleta sea conducida en alta velocidad por largos períodos de tiempo, o aún caso sea sometida frecuentemente a rápidas aceleraciones.



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| (1) Tuerca del eje trasero | (4) Marcas de referencia |
| (2) Contratuerca | (5) Agujero del brazo oscilante |
| (3) Tuerca de ajuste | |

Para ajustar el juego de la cadena de transmisión, haga lo siguiente:

1. Levante la rueda trasera del suelo, poniendo un soporte bajo el motor, con la transmisión en punto neutro y el motor apagado.
2. Afloje la tuerca del eje trasero (1).
3. Suelte las dos contratuercas (2) de las tuercas de ajuste.
4. Gire las tuercas de ajuste (3) derecha e izquierda, en igual número de vueltas, hasta obtener el juego especificado en la cadena de transmisión. Gire las tuercas de ajuste en sentido horario para reducir el juego y en sentido antihorario para aumentarlo. La cadena de transmisión debe presentar un juego de **35 a 45 mm** en la región central inferior de la rueda dentada. Gire la rueda y verifique si el juego se queda constante en otros puntos de la cadena.

5. Verifique si el eje trasero está alineado correctamente. Las mismas marcas de referencia (4) de los ajustadores deben quedarse alineadas con los extremos traseros de los agujeros (5) del brazo oscilante.
6. Si el eje trasero estuviese desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda, hasta obtener la alineación correcta. Compruebe nuevamente el juego de la cadena.
7. Apriete la tuerca del eje trasero.

TORQUE: 90 N.m (9,0 kg.m)

8. Apriete las tuercas de ajuste levemente y, en seguida, las contratuercas, fijando las tuercas de ajuste con una llave de bocas.
9. El juego del pedal del freno trasero es afectado cuando se ajusta el juego de la cadena de transmisión. Verifique y ajuste, si necesario, el juego del freno trasero.

Limpieza y lubricación de la cadena

Para la lubricación de la cadena de transmisión, recomendamos el uso del lubricante especial para cadenas MOBIL CHAIN LUBE, encontrado en todos los distribuidores HONDA.

Antes de lubricar, limpie perfectamente la cadena de transmisión.

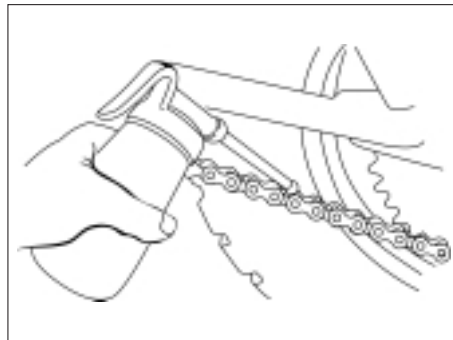
Aplique el lubricante de modo que este penetre en todos los eslabones de la cadena, pernos, rodillos y placas laterales

OBSERVACION

No aplique lubricante en exceso. Además de favorecer la acumulación de polvo, arena y tierra, en la cadena aumentando su desgaste, el lubricante puede ser expelido con el movimiento de la cadena, ensuciando la motocicleta.

ATENCIÓN

Limpie y lubrique la cadena, siempre que sea posible después de conducir la motocicleta bajo lluvia o en sitios con barro, polvo excesivo o arena.

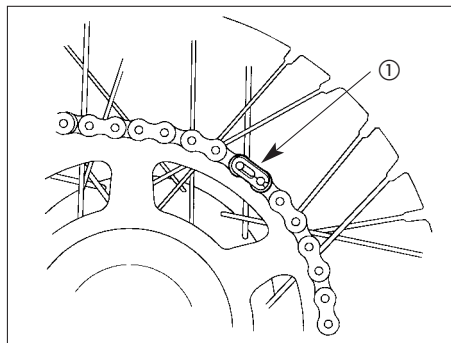


Remoción y Limpieza:

Cuando la cadena de transmisión estuviese muy sucia, es necesario quitarla y limpiarla antes de la lubricación.

1. Quite la capa de la cadena de transmisión.
Con el motor apagado, quite cuidadosamente la hebilla retenedora del eslabón principal (1) con una tenaza. No deforme o fuerce la hebilla. Quite el eslabón principal. Quite la cadena de transmisión de la motocicleta.
2. Limpie la cadena de transmisión con disolvente y déjela secar. Inspecciónela en relación a posibles daños o desgaste. Reemplace la cadena caso los rodillos estén dañados, con los eslabones de encaje flojos o con otro tipo de problema.

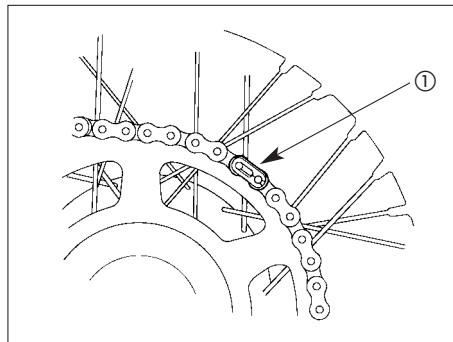
3. Inspeccione los dientes de la corona de transmisión en relación a posibles daños o desgaste. Reemplácela, si fuese necesario. Nunca utilice una cadena de transmisión nueva con una corona de transmisión muy desgastada. Tanto la cadena como la corona de transmisión deben estar en buen estado. Caso contrario, la nueva cadena o corona de transmisión de repuesto se desgastarán muy rápidamente.
4. Lubrique la cadena de transmisión.



(1) Hebilla retenedora

5. Pase la cadena por encima de la corona de transmisión y sus extremos por medio del eslabón principal. En caso de armado, sostenga los extremos de la cadena contra los dientes adyacentes de la corona de transmisión mientras inserte el eslabón principal. El eslabón principal es la pieza más crítica relacionada a la seguridad de la cadena de transmisión. Los eslabones principales pueden utilizarse nuevamente si estuviesen en condiciones muy buenas de uso. Sin embargo, recomendamos que una nueva hebilla retenedora sea instalada siempre que la cadena de transmisión fuese rearmada. Instale la hebilla retenedora del eslabón principal (1) de manera que el extremo cerrado de la hebilla quede vuelto hacia la dirección de rotación de la rueda delantera.

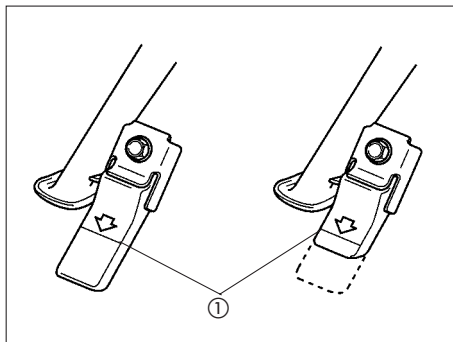
6. Ajuste la cadena de transmisión y el juego del pedal del freno trasero.



(1) Hebilla retenedora

Soporte Lateral

Verifique si el apoyo de caucho del soporte lateral está deteriorado o desgastado. El apoyo de caucho debe reemplazarse cuando el desgaste alcanzar la línea de referencia (1). Verifique aun si el conjunto del soporte lateral se mueve libremente. Asegúrese que el soporte lateral no está deformado.



(1) Línea de referencia

Suspensión delantera

Verifique el funcionamiento de los amortiguadores delanteros aplicando el freno delantero y forzando la suspensión hacia arriba y hacia abajo varias veces.

La acción de los amortiguadores debe ser progresiva y suave. Verifique si hay fugas de aceite o daños en los amortiguadores.

Los amortiguadores dañados o con fugas de aceite se deben reparar antes de usar la motocicleta. Observe si todos los puntos de sujeción de la suspensión delantera y del manubrio están apretados correctamente.



La utilización de la motocicleta con los componentes de dirección y suspensión delantera con juego, desgastados o dañados puede afectar gravemente la conducción y la estabilidad del vehículo.



Los componentes de la suspensión están directamente relacionados con la seguridad de la motocicleta. Si algún componente de la suspensión presenta desgaste, juego excesivo o estuviese dañado, contacte su distribuidor HONDA.

Suspensión Trasera

Verifique la suspensión trasera periódicamente, observando los siguientes puntos:

1. Bujes de la horquilla trasera – con la motocicleta apoyada en el soporte lateral, fuerce la rueda lateralmente para verificar si hay juegos en las bujes y el eje de la articulación o si el eje está flojo.
2. Verifique si el amortiguador trasero presenta fugas de aceite. Presione la suspensión trasera hacia abajo y verifique si las articulaciones del sistema PRO-LINK están con juego excesivo o desgaste.
3. Verifique todos los puntos de sujeción de la suspensión. Asegúrese que estén en perfectas condiciones y correctamente apretados.

OBSERVACION

Si algún componente de la suspensión estuviese gastado o dañado, consulte su distribuidor HONDA para efectuar una inspección más detallada.

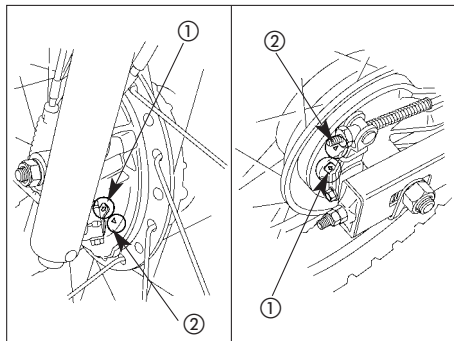
ADVERTENCIA

- **El conjunto del amortiguador trasero posee nitrógeno bajo presión en su interior. No desarme, desconecte o repare el amortiguador, pues puede ocurrir explosión causando serios accidentes.**
- **La perforación o exposición de los amortiguadores a la llama puede resultar en explosión con graves consecuencias.**
- **Los servicios de reparo y reemplazo del amortiguador deben efectuarse solamente por los distribuidores HONDA, con herramientas especiales y equipos de seguridad.**
- **Los componentes de la suspensión trasera están directamente relacionados con la seguridad y su distribuidor HONDA está calificada para determinar si hay necesidad o no de reemplazar o reparar las piezas.**

Indicador de Desgaste del Freno

El freno de esta motocicleta está equipado con un indicador de desgaste. Cuando el freno es aplicado, la saeta (1) estampada en el indicador de desgaste ubicado cerca del brazo del freno muévase en dirección de la marca de referencia (2) de la brida del freno.

Si la saeta se queda alineada con la marca de referencia cuando el freno es totalmente aplicado, las zapatas del freno deben ser reemplazadas.



(1) Saeta

(2) Marca de referencia

Limpeza de Forros y Tambor del Freno

Los forros y el tambor del freno deberán ser limpiados cada 3000 km de uso. Por una cuestión de seguridad, este servicio debe ser efectuado por su distribuidor HONDA.

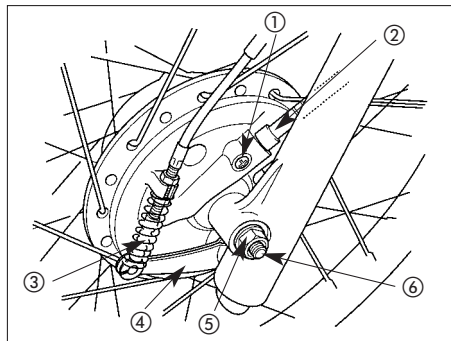
⚠ ADVERTENCIA

- Si no se efectúa la limpieza de los forros y tambor en el período correcto, el freno trasero puede perder su eficiencia.
- Siempre que haya necesidad de efectuar ajustes o reparaciones en el sistema de frenos, busque su distribuidor HONDA, que dispone de piezas originales, fundamentales para la seguridad de la motocicleta.

Remoción de las ruedas

Remoción de la rueda delantera

1. Levante la rueda delantera del suelo, poniendo un soporte bajo el motor.
2. Desconecte el cable del velocímetro (2), sacando el tornillo de sujeción (1).
3. Desconecte el cable del freno delantero (3) del brazo del freno (4).
4. Quite la tuerca del eje (5).
5. Saque el eje (6) y la rueda delantera.



- | | |
|---------------------------|---------------------|
| (1) Tornillo de sujeción | (4) Brazo del freno |
| (2) Cable del velocímetro | (5) Tuerca del eje |
| (3) Cable del freno | (6) Eje |

Instalación de la rueda delantera

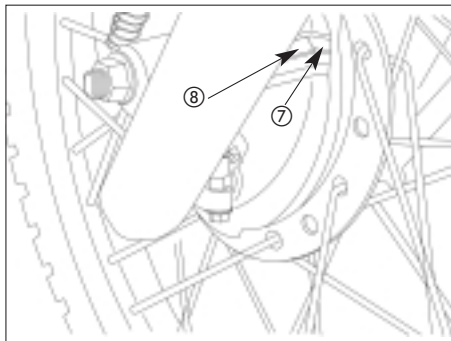
1. Hay que posicionar la rueda delantera entre los amortiguadores, alineando la ranura de la brida del freno (7) con la guía del amortiguador (8).
2. Introduzca el eje por el lado derecho de la maza de la rueda y encajelo en la extremidad del amortiguador izquierdo.
3. Instale la tuerca del eje delantero.

TORQUE: 60 N.m (6,0 kg.m)

4. Conecte los cables del freno delantero y del velocímetro.
5. Ajuste el juego de la palanca del freno delantero (pág. 13).
6. Accione el freno delantero varias veces y asegúrese de que la rueda gira libremente al soltar la palanca.

ATENCIÓN

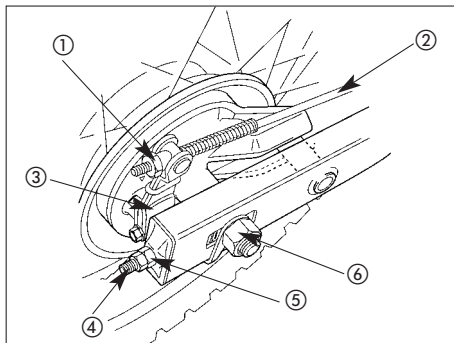
En el caso de que no se utilice una llave dinamométrica en la instalación de la rueda, consulte un distribuidor Honda luego que sea posible para verificar el montaje de la rueda. un montaje incorrecto puede reducir la eficacia del freno.



- (7) Ranura de la brida del freno
(8) Guía del amortiguador

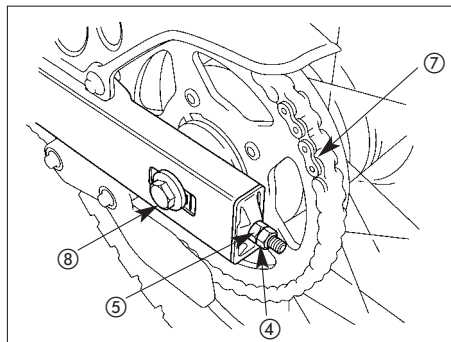
Remoción de la Rueda Trasera

1. Levante la rueda trasera del suelo, poniendo un soporte bajo el motor.
2. Quite la tuerca de ajuste del freno trasero (1) y desconecte la varilla del freno (2) del brazo del freno (3).
3. Quite las contratuercas (4) e las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión (5).



- (1) Tuerca de ajuste
- (2) Varilla del freno
- (3) Brazo del freno

4. Quite la tuerca del eje trasero (6).
5. Empuje la rueda para delante y suelte la cadena de transmisión (7) de la rueda dentada.
6. Quite el eje trasero (8) y la rueda trasera.



- (4) Contratuercas
- (5) Tuercas de ajuste.
- (6) Tuerca del eje trasero
- (7) Cadena de transmisión
- (8) Eje

Instalación de la Rueda Trasera

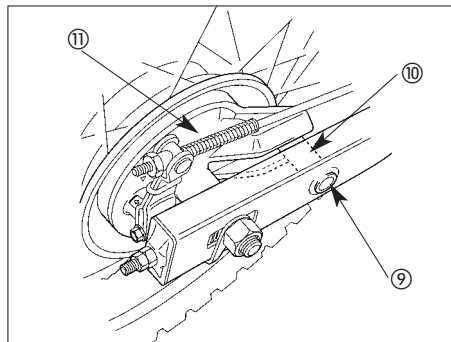
- Para instalar la rueda trasera, siga los procedimientos de remoción en orden inversa.
- Asegúrese de que la guía del brazo oscilante (9) esté encajada en la ranura (10) de la brida del freno (11).
- Apriete la tuerca del eje trasero con el torque especificado.

TORQUE: 90 N.m (9,0 kg.m)

- Ajuste el juego del pedal del freno trasero y el juego de la cadena de transmisión.
- Accione el freno trasero varias veces y compruebe si la rueda trasera gira libremente al soltarlo.

ADVERTENCIA

Caso no se use una llave de tensión en la instalación de las ruedas delantera y trasera, busque su distribuidor HONDA tan pronto posible para verificar el montaje de la rueda. El montaje incorrecto puede reducir la eficiencia del freno.



(9) Guía
(10) Ranura

(11) Brida del freno

Batería (XLR125 ES)

La batería de esta motocicleta es del tipo "sellada" exenta de mantenimiento. No hay necesidad de verificar el nivel del electrolito o de adicionar agua destilada. En caso de que la batería se muestre debilitada, con pérdida de carga (dificultando el arranque o causando otros problemas eléctricos) diríjase a su Distribuidor Honda.

ATENCIÓN

- **Quitar las tapas de la batería puede dañarlas causando fugas, o daños a la batería.**
- **Cuando la motocicleta vaya a permanecer inactiva por un largo período, quite la batería de la motocicleta y cárguela totalmente. En seguida, guárdela en un local fresco y seco.**
Si la batería va a permanecer en la motocicleta, desconecte el cable negativo del terminal de la batería.

ADVERTENCIA

- **La solución contenida en la batería es altamente corrosiva. En contacto con la piel o con los ojos puede provocar quemaduras graves. Utilice ropas y máscara de protección cuando lo manipule.**
- **La batería contiene ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, ojos o ropas.**
Antídoto:
Contacto con la piel – lave la región afectada con bastante agua.
Contacto con los ojos – lave con agua por lo menos durante 15 minutos y busque asistencia médica inmediatamente.
Contacto interno – beba grandes cantidades de agua o leche. A continuación, debe ingerirse leche de magnesia, huevos batidos o aceite vegetal. Busque asistencia médica inmediatamente.
- **Las baterías producen gases explosivos. Manténgalas alejadas de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Mantenga bien ventilado el local donde la batería esté recibiendo carga. Protéjase los ojos siempre que manipule las baterías.**
- **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- **A pesar de que la batería es sellada, ésta produce gases explosivos. Manténgala alejada de llamas y chispas.**

Batería (XLR125)

Si la batería es utilizada con electrolito insuficiente, ocurrirá la sulfatación y daños en las placas interiores de la misma.

Caso se compruebe una caída rápida del nivel del electrolito o la batería está con poca carga, dificultando el arranque o causando problemas en el sistema eléctrico de su motocicleta, busque su distribuidor HONDA.

Electrolito de la batería

Para tener acceso a la batería, saque la tapa lateral derecha. El nivel del electrolito debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2), grabadas en el alojamiento de la batería.

Si el nivel del electrolito estuviese cerca de la marca inferior, quite la tapa de la batería, afloje el tornillo y saque la alza de sujeción de la batería.

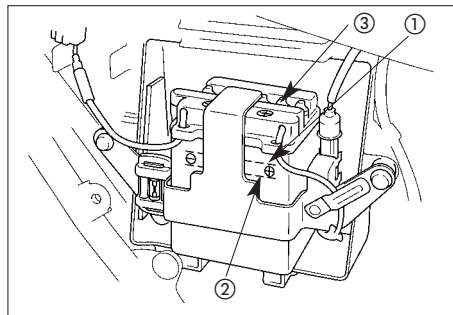
Desconecte el respiradero de la batería.

Afloje el borne negativo (-) y, a continuación, el borne positivo (+) saque la batería de la motocicleta.

Saque las tapas de relleno (3) y agregue solamente agua destilada, hasta alcanzar la marca de nivel superior, utilizando una pequeña jeringa o un embudo de plástico.

OBSERVACION

Nunca rellene el nivel del electrolito con solución para batería, ni con agua potable, ni con agua mineral, ni con agua de pozo, etc., use solamente agua destilada de calidad comprada.



- (1) Marca de nivel superior
(2) Marca de nivel inferior (3) Tapas de relleno

ATENCIÓN

- Use solamente agua destilada para llenar hasta el nivel del electrolito de la batería. El uso de agua común irá dañar la batería.
- Mantenga el interruptor de encendido desconectado (posición OFF) cuando sacar la batería, para evitar cortocircuitos accidentales.
- Al llenar el electrolito hasta el nivel de la batería, no pase de la marca de nivel superior, pues el electrolito puede vaciar, resultando en corrosión del motor y piezas del chasis. Quite inmediatamente el electrolito en caso de fugas, lavando la área tocada con agua.
- El respiradero de la batería debe ponerse como indica la etiqueta de precaución. El respiradero no puede doblarse o torcerse, pues la presión interior suministrada en la batería podría dañar el alojamiento.

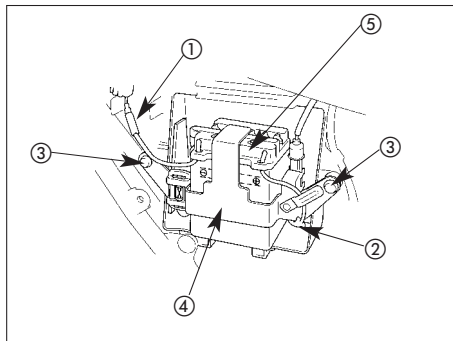
ADVERTENCIA

- **La batería contiene ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, ojos o ropas.**
Antídoto:
Contacto externo – lavar la área atingida con bastante agua.
Contacto interno – tomar gran cantidad de agua o leche. A continuación, debe ingerirse leche de magnesia, huevos batidos o aceite vegetal. Busque auxilio médico inmediatamente.
Ojos – lavar con bastante agua y buscar auxilio médico.
- **Las baterías producen gases explosivos. Manténgalas lejos de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Mantenga ventilado el sitio donde la batería estuviese siendo cargada. Proteja los ojos siempre que manosear baterías.**
- **MANTENGA LA BATERIA LEJOS DE NIÑOS Y ANIMALES.**

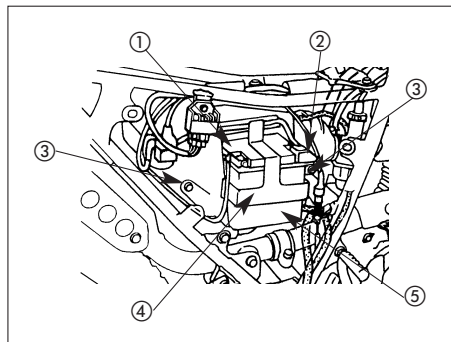
Desmontaje de la Batería

1. Quite la tapa lateral izquierda.
2. Desconecte primero el cable negativo (-) (1) del terminal negativo de la batería y, en seguida, el cable positivo (+) (2).
3. Quite el tornillo (3) y abra el soporte de la batería (4).
4. Retire la batería (5) de su compartimiento.

(XLR125)



(XLR125ES)



- (1) Terminal negativo (-)
- (2) Terminal positivo (+)
- (3) Tornillo
- (4) Soporte de la batería
- (5) Batería

Ajuste del interruptor de la holgura del freno trasero

Verifique periódicamente el funcionamiento del interruptor de la holgura del freno (1). El interruptor está ubicado en el costado derecho de la motocicleta, detrás del motor.

OBSERVACION

El juego del freno trasero (página 15) debe ajustarse antes del ajuste del interruptor.

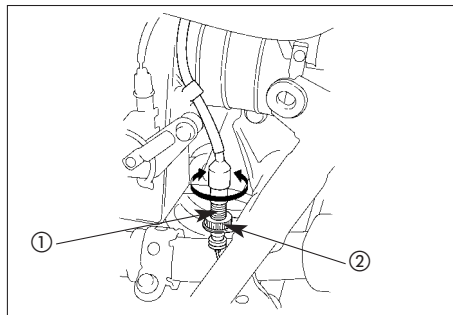
El interruptor de la holgura del freno debe ajustarse de manera que al accionarse el pedal del freno, la holgura del mismo sea encendida.

El procedimiento para ajustar el interruptor de la holgura del freno es lo siguiente:

1. Conecte el interruptor de encendido (posición ON).
2. Girando la tuerca de ajuste (2) en la dirección (A), se adelanta el punto en que la holgura del freno enciende, y en la dirección (B) se retarda.

ATENCIÓN

Para ajustar el interruptor de la holgura del freno, gire solamente la tuerca de ajuste y no el cuerpo del interruptor.



- (1) Interruptor de la holgura del freno
(2) Tuerca de ajuste

Reemplazo de Fusibles

La quema frecuente de fusibles normalmente indica cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Busque su distribuidor HONDA para efectuar los reparos necesarios.

ATENCIÓN

Desconecte el interruptor de encendido (posición OFF) antes de verificar o reemplazar los fusibles, para evitar cortocircuitos accidentales.

OBSERVACION

Mantenga siempre fusibles de repuesto en la motocicleta, que serán de ayuda caso ocurra algún problema en el sistema eléctrico.

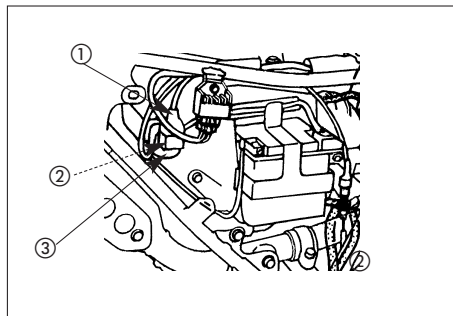
ADVERTENCIA

No use fusibles con amperaje distinto del especificado ni reemplace los fusibles por otros materiales conductores. Serios daños pueden ocurrir en el sistema eléctrico, provocando falta de iluminación, pérdida de potencia del motor e inclusive incendio.

Fusible Principal (XLR125ES)

El fusible principal (1), con capacidad de **15 A**, se sitúa detrás de la tapa lateral izquierda.

1. Quite la tapa lateral izquierda.
2. Suelte el conector (1) del interruptor magnético de arranque. Retire el fusible quemado (2) e instale un nuevo fusible.
3. El fusible de reserva (3) se sitúa debajo del soporte del interruptor magnético de arranque. Enchufe el conector e instale la tapa lateral izquierda.



(1) Conector

(2) Fusible principal

(3) Fusible de reserva

Fusible Principal (XLR125)

La caja del fusible se sitúa cerca de la batería. Los fusibles especificados tienen una capacidad de 10 A.

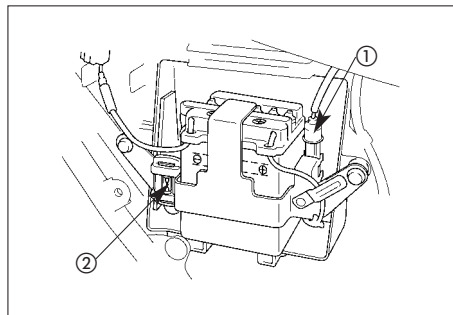
1. Quite la tapa lateral izquierda.
2. Abra la tapa de la caja del fusible (1) y quite el fusible (3) junto con las hebillas del cableado eléctrico (4).
3. Tire de las hebillas de los extremos del fusible y deseche el fusible quemado.
4. Encaje las hebillas del cableado eléctrico en los extremos del nuevo fusible y colóquelo en la caja, cerrándola en seguida.
El fusible de reserva (2) está situado en la caja de la batería.
5. Instale la tapa lateral izquierda.

ADVERTENCIA

No fuerce las hebillas del cableado eléctrico al quitar o instalar el fusible; si lo hace podrá doblarlas y causar mal contacto con el fusible nuevo. Un fusible flojo puede dañar el sistema eléctrico o incluso producir chispas que pueden provocar un incendio.

ATENCIÓN

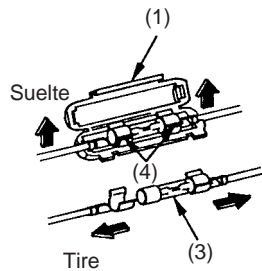
Después de sustituir el fusible, asegúrese de instalar nuevamente la caja del fusible en la posición original.



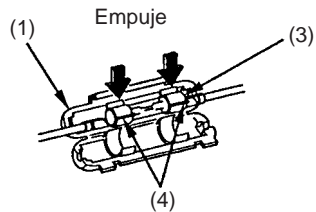
(1) Caja del fusible

(2) Fusible de reserva

DESMONTAJE



INSTALACION



(1) Caja del fusible
(3) Fusible

(4) Hebillas

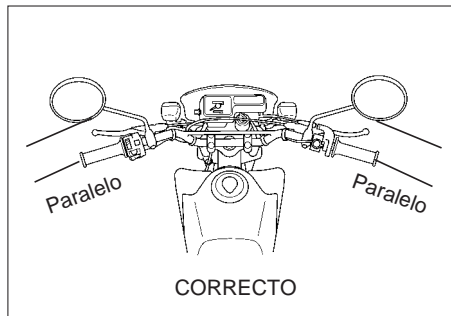
Ajuste del Espejo Retrovisor

El espejo retrovisor permite el ajuste del ángulo de visión. Coloque la motocicleta en un lugar plano y siéntese en ella.

Para ajustar el ángulo de visión, gire el espejo retrovisor hasta obtener la mejor posición de visión de acuerdo con su altura, peso y posición de conducción.



Nunca fuerce el espejo retrovisor contra el vástago de soporte durante el ajuste. Si es necesario hacerlo suelte la tuerca de fijación y mueva el vástago de soporte hacia el lado opuesto para facilitar el ajuste del espejo retrovisor.



Ajuste vertical del Faro



Un faro desajustado puede cubrir la visión de otros conductores o causar alumbrado deficiente para una conducción segura.

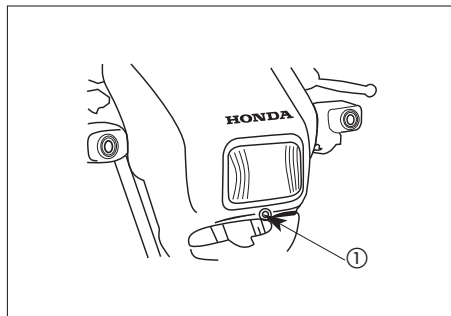
OBSERVACION

Ajuste el foco del faro según especificado por las leyes y regulamentaciones locales.

Estacione la motocicleta sobre una superficie plana.

Ajuste el foco del faro verticalmente, girando el tornillo de ajuste.

- Sentido horario: hacia arriba.
- Sentido antihorario: hacia abajo.



(1) Tornillo de ajuste

Reglaje del faro

El faro es de gran importancia para su seguridad. En caso de que esté mal regulado reduce la visibilidad y ofusca a los vehículos que transitan en sentido contrario.

Cuando el faro está con una inclinación muy acentuada hacia abajo, a pesar de iluminar intensamente, reduce el campo de visibilidad trayéndolo muy cerca de la moto, no iluminando lo que está más adelante. Con una inclinación nula, totalmente recto, el faro iluminará débilmente el área más distante de la moto, no iluminando el espacio próximo a la moto. Al conducir durante la noche, usted luego percibirá la necesidad de regular el faro, pero no se olvide de comprobar el reglaje del mismo antes de salir por la noche.



Procedimientos para el ajuste del faro

1. Coloque la motocicleta en la posición vertical (sin soporte) a una distancia de 10m a partir del centro de la rueda delantera y perpendicular a una pared plana y de preferencia no reflectiva.
2. Calibre los neumáticos de acuerdo a las especificaciones.
3. Afloje los fijadores del faro e inclínelo hacia arriba o hacia abajo hasta que la proyección del mismo quede dentro de las especificaciones.
4. Apriete nuevamente los fijadores del faro.

Obs.: El peso del pasajero más la carga puede afectar considerablemente el ajuste del faro. Modifique el ajuste de acuerdo al peso del pasajero más la carga.



Obs.: El haz de luz del faro debe alcanzar máximo 100 m.



LIMPIEZA Y CONSERVACION

Limpie la motocicleta regularmente para mantenerla con buena apariencia y para proteger la pintura, componentes plásticos, gomas y cromados, además de aumentar su durabilidad.

Si se utiliza en regiones costeras, dedíquele mayores cuidados con relación a la conservación habitual, debido al intenso contacto con la niebla salina, a la estadía prolongada en ambientes de alto tenor de humedad y salinidad y a la falta de mantenimiento. Procedimientos inadecuados para la remoción inmediata, después de sometido a los elementos agresivos del medio ambiente, contribuyen con el proceso de oxidación y sulfatación.

– En el caso de lluvias o de contacto con el agua pluvial de las vías de ciudades o de localidades costeras, travesía de riachuelos, aguas detenidas e inundaciones, o en el caso de utilización de la motocicleta "en descampados", habitúese a lavar la motocicleta, secarla y a aplicar inmediatamente productos de buena calidad que la protejan.

- Elimine el acúmulo de polvo, tierra, barro, arena y cascajo, debido a que la incrustación de estos elementos en componentes de fricción tales como almohadillas de freno y disco perjudican su durabilidad y eficacia.
- La fricción del cascajo y de la arena pueden afectar la pintura de las piezas.
- En períodos de inactividad prolongada de la motocicleta, sugerimos verificar las instrucciones de la página 96 del manual del propietario – CONSERVACION DE MOTOCICLETAS INACTIVAS.

Equipos para lavado

Al utilizar el equipo de alta presión de agua para lavar la motocicleta, cuide de que el equipo sea usado correctamente. El chorro directo y la alta temperatura pueden dañar los componentes de la motocicleta. La alta presión provoca el desprendimiento de fajas y adhesivos, grasa de los cojinetes de la columna de dirección y de la articulación de la suspensión trasera y también la pintura. Evite el uso de detergentes alcalinos/ácidos, los cuales son perjudiciales para las piezas zincadas o de aluminio.

No dirija el chorro de agua directamente hacia la colmena del radiador (si equipado). Constituida por láminas y tubos de aluminio son susceptibles a averías mecánicas cuando sometidas a fuertes chorros de agua, y principalmente como el agua está asociada a detergentes de alto tenor alcalino/ácido, provocan la sulfatación del aluminio.

Como lavar su motocicleta

ATENCION

Nunca lave su motocicleta expuesta bajo el sol y con el motor caliente

1. Haga una mezcla de agua y queroseno y aplíquela en el motor, carburador, escape, ruedas y soporte lateral con un pincel, para quitar residuos de aceite y grasa. Incrustaciones de brea pueden quitarse con queroseno puro
2. Enjagüe a continuación con bastante agua.
3. Lave el tanque, asiento, tapas laterales y guardabarros con agua y jabón neutro. Use un trapo o esponja suave. Enjuague y seque la motocicleta completamente con un trapo limpio y suave.

ATENCION

- Evite pulverizar agua bajo alta presión en los siguientes componentes o puntos:
- Mazas de las ruedas
- Salida del escape
- Bajo el asiento
- Interruptor de encendido
- Interruptores del manubrio
- Cadena de transmisión
- Bajo el tanque de combustible
- Tablero de instrumentos
- Carburador
- Tanque de combustible, tapas laterales y guardabarros

OBSERVACION

- No quite el polvo con trapo seco, pues la pintura quedará rayada.
 - No use detergentes corrosivos que puedan dañar la pintura.
4. Si necesario, aplique cera protectora en las superficies pintadas o cromadas. La cera protectora debe aplicarse con un algodón especial o franela, con movimientos circulares y uniformes.

ATENCION

La aplicación de masas u otros productos para pulir daña la pintura.

5. Inmediatamente luego del lavado, lubrique la cadena de transmisión y los cables del acelerador, del cebador y del embrague.
6. Conecte el motor y déjelo funcionar por algunos minutos.

ADVERTENCIA

La eficiencia de los frenos puede afectarse luego del lavado de la motocicleta. Tenga cuidado en los primeros frenados.

CONSERVACION DE MOTOCICLETAS INACTIVAS

Caso sea necesario mantener su motocicleta inactiva por un largo período, nosotros recomendamos que sean observados los siguientes cuidados:

1. Cambie el aceite del motor (pág. 55).
2. Lubrique la cadena de transmisión (pág. 69)
3. Drene el tanque de combustible y el carburador. Pulverice el interior del tanque con un producto anticorrosivo. A continuación, cierre la tapa del tanque.

OBSERVACION

El drenaje del carburador es importante para garantizar el perfecto funcionamiento del motor cuando la motocicleta volver a ser utilizada.

ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y aun explosiva bajo ciertas condiciones. No encienda cigarrillos y no permita la presencia de llamas o chispas cerca de la motocicleta durante el drenaje del tanque y del carburador.

4. Saque la bujía de encendido y ponga una pequeña cantidad (15 a 20 cm³) de aceite para motor limpio en el interior del cilindro. Conecte el pedal de arranque por algunos segundos, para distribuir el aceite e instale nuevamente la bujía de encendido.

ATENCIÓN

Cuando accionar el pedal de arranque, el interruptor de parada del motor debe ponerse en la posición OFF y la bujía de encendido en su supresor y conectada a la masa (apoyada en el cilindro) para evitar daños en el sistema de encendido.

5. Quite la batería, guárdela en lugar donde no se quede expuesta a temperaturas muy bajas o directamente bajo el sol. Verifique el nivel del electrolito y cargue la batería una vez al mes (carga lenta).
6. Lave y seque la motocicleta. Aplique una película de cera a base de silicona en todas las superficies pintadas. Proteja las piezas cromadas con aceite.
7. Lubrique los cables de mando.
8. Calibre los neumáticos con las presiones recomendadas. Apoye la motocicleta sobre caballetes, de manera que los neumáticos no toquen el suelo.
9. Cubra la motocicleta con una capa apropiada (no utilice plásticos) y guárdela en lugar seco y que tenga alteraciones mínimas de temperatura. No guarde la motocicleta expuesta bajo el sol.

Al volver a usar la motocicleta, deben verificarse los siguientes cuidados:

1. Lave completamente la motocicleta. Cambie el aceite del motor caso la motocicleta haya quedado inmovilizada por más de cuatro meses.
2. Verifique el nivel del electrolito de la batería. Si necesario, cargue nuevamente la batería, usando solamente carga lenta.
3. Limpie el interior del tanque de combustible y rellénelo con gasolina nueva.
4. Efectue todas las inspecciones descritas en la página 31 (INSPECCION ANTES DE CONDUCIR). Efectue una prueba, conduciendo la motocicleta en baja velocidad en un sitio seguro y lejos del tránsito.

XLR125/XLR125 ES

Este vehículo está en conformidad con la legislación en vigencia de control del nivel de ruido admisible para vehículos automotores (Resolución N° 2 del 11/02/93 del CONSEJO NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE – CONAMA);

El límite máximo de ruido para fiscalización de vehículo en circulación:

78,1db (A) a 4.125 rpm

medido a 0,5 m de distancia del escape, conforme NBR-9714.

PRESERVACION AMBIENTAL



Dedicada siempre a mejorar el futuro de nuestro planeta, a Moto Honda da Amazônia Ltda. le gustaría poder compartir esta preocupación con los clientes.

Objetivando una mejor relación de su motocicleta con el medio ambiente, le pedimos que observe los siguientes puntos:

Además de preservar y valorar su producto, el mantenimiento preventivo acarrea grandes beneficios al medio ambiente.

El óleo del motor debe cambiarse en los intervalos especificados en este manual. El óleo usado debe ser encaminado a los puestos de cambio o a la concesionaria Honda más próxima.

Productos nocivos no deben ser tirados en desagüe común.

Cubiertas usadas, al ser sustituidas por nuevas, deben ser recicladas. Jamás hay que quemarlas, guardarlas en áreas descubiertas o enterrarlas.

Hilos, cables eléctricos y cables de acero usados, al reemplazarlos no deben ser aprovechados, pues representan un peligro potencial al motociclista. Estos materiales deben ser encaminados para reciclaje en las concesionarias Honda.

Los fluidos de freno, de embrague y la solución de batería deben manosearse con bastante cuidado. Contienen elementos ácidos y pueden dañar la pintura de la motocicleta. Además, ofrecen serio riesgo de contaminación del suelo y del agua cuando se derraman.

Al sustituir la batería, aparte de los cuidados con la solución ácida que contiene, la pieza sustituida debe ser enviada a reciclaje, puesto que recuperarla es impracticable y puede contaminar el suelo con su contenido de plomo. Piezas plásticas y metálicas deben ser enviadas a las concesionarias Honda para reciclaje, y evitar de esa manera, la acumulación de basura en las grandes ciudades.

Hay que evitar modificaciones como sustituir escape y ajustes de carburador diferentes a lo especificado para el modelo o cualquier otra que objetive alterar el desempeño; éstas contribuyen al aumento de la contaminación del aire y sonora.

Esperamos que estas recomendaciones sean de utilidad y puedan ser aprovechadas en beneficio de todos.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

DIMENSIONES

Largo total	2.069 mm
Ancho total	795 mm
Altura total	1.160 mm
Distancia entre ejes	1.336 mm

PESO

Peso seco	114 kg (ES:116 kg)
-----------	--------------------

CAPACIDADES

Aceite del motor	0,9 litro (para cambio) 1,1 litros (luego del desmontaje del motor)
Tanque de combustible	8,5 litros
Reserva del tanque de combustible	0,6 – 0,8 litro (valor de referencia)
Carga máxima	150 kg (incluyendo piloto, pasajero y carga)

MOTOR

Tipo		4 tiempos, enfriado a aire, (OHV), a nafta
Número y disposición de los cilindros		monocilíndrico, inclinado 15° en relación a la vertical
Diámetro x Carrera		56,5 x 49,5 mm
Desplazamiento volumétrico		124,1 cm ³
Relación de compresión		9.2 : 1
Potencia máxima		12,5 CV a 8.250 rpm
Par motor máximo		1,02 kgf. m a 7.500 rpm
Bujía de encendido		(NGK) DP7EA-9, NGK DP8EA – 9 (opción)
Holgura de los electrodos		0,8 – 0,9 mm
Holgura de las válvulas	Adm/esc.	0,08 mm
Revoluciones del ralenti		1.400 ± 100 rpm

TRANSMISION

Tipo		5 velocidades, constantemente engranadas.
Embrague		Multidisco, en baño de aceite
Sistema de cambios de marcha		Pedal operado por el pie izquierdo.
Reducción primaria		3,333 (60/18)
Reducción de la transmisión	1 ^a	2,769 (36/13)
	2 ^a	1,722 (31/18)
	3 ^a	1,273 (28/22)
	4 ^a	1,042 (25/24)
	5 ^a	0,885 (23/26)
Reducción final		3.571 (50/14)

CHASIS Y SUSPENSION

Caster	26° 17'
Trail	97 mm
Neumático delantero – dimensiones	2.75 – 21 45 R
Neumático trasero – dimensiones	4.10 – 18 60 R
Suspensión delantera	Garfo telescópico hidráulico
Suspensión trasera	PRO-LINK
Freno delantero	A tambor (zapatas de expansión interior)
Freno trasero	A tambor (zapatas de expansión interior)
Sistema de arranque	Pedal de arranque (ES: Motor Eléctrico)

SISTEMA ELECTRICO

Batería	12 V – 2,5 Ah (ES: 12 V – 4 Ah)
Sistema de encendido	C.D.I
Alternador	0,096 kW/5.000 rpm
Fusible	10 A (ES: 15 A)

SISTEMA DE ALAMBRADO

Holgura del Faro (alto/bajo)	12 V – 35/35 W
Holgura de cola/holgura del freno	12 V – 5/21 W
Luces señalizadoras delant./tras.	12 V – 10 W x 4
Holgura del velocímetro	12 V – 3,4 W
Holgura indicadora de punto neutro	12 V – 3,4 W
Holgura indicadora de los señalizadores	12 V – 3,4 W
Holgura indicadora del faro alto	12 V – 1,7 W



MOTO HONDA DA AMAZÔNIA LTDA.

D2203-MAN-0235

Printed in Brazil

A0300/0011